



---

*der torjäger*

37. jahrgang 2011



Unser Hauptsponsor der 1. Mannschaft heisst:

**ozm**

**orthopädisches zentrum münsingen**

Das Orthopädische Zentrum Münsingen ist für Sie da – unabhängig davon, ob es sich um Fuß-, Knie-, Hüft-, Schulter-, Arm- oder Handprobleme handelt – oder um Schmerzen der Muskeln, Knochen oder Sehnen. Wir führen täglich Notfallsprechstunden durch und finden im Team die beste Lösung für Sie, so dass Sie möglichst schnell wieder auf dem Fußballplatz stehen und Ihre Mannschaft aktiv unterstützen können.

Unser Team setzt sich aus hochqualifizierten Spezialisten zusammen und behandelt Patienten aller Versicherungsklassen aus dem In- und Ausland. Wenn irgendwie möglich versuchen wir, Sie ohne Operation zu behandeln. Ist aber eine solche unausweichlich, so sind die im OZM entwickelten und nunmehr weltweit übernommenen Behandlungsmethoden nicht nur innovativ, sondern überdies minimal-invasiv, d.h. sie schonen Ihren Körper mittels kleiner Schnitte, ohne Verletzung von Muskulatur oder Sehnen, so dass Sie möglichst rasch wieder fit sind.

Auf unserer Website [www.ozm.com](http://www.ozm.com) finden Sie detaillierte Informationen über unser Team, unsere Leistungen, Antworten auf Ihre Fragen, Patientenstimmen und vieles mehr. Selbstverständlich stehen wir Ihnen unter [contact@ozm.com](mailto:contact@ozm.com) sowie unter der Telefonnummer 031 720 23 23 für weitere Auskünfte zur Verfügung.

**Eine erfolgreiche Saison wünschen**

**Dr. med. Markus Michel und das gesamte OZM-Team**

Als Referenzzentrum für Verletzungen des Bewegungsapparats jederzeit für Sie da!

 **fcmg-Notfallsprechstunde: 031 720 23 29**  
(spezielle Notfallnummer während Bürozeiten)

orthopädisches zentrum münsingen • krankenhausweg 18a • 3110 münsingen • [www.ozm.com](http://www.ozm.com)



# der torjäger

Cluborgan des FC Muri-Gümligen

Gegründet 1954

[www.fcmg.ch](http://www.fcmg.ch) / [info@fcmg.ch](mailto:info@fcmg.ch)

Erscheint 4 Mal jährlich – Auflage 1100 Exemplare

## 37. Jahrgang

## September 2011

## Nr. 3

<b>Clubadresse:</b>	Postfach 230 3073 Gümligen	<b>Clubnummer:</b>	10316	<b>Postkonto:</b>	30-16140-3
<b>Sportzentrum:</b>	Füllerich Gümligen				
<b>Clubhaus:</b>	Füllerich Stübli, Peter & Irène Kübli Seidenberggässchen 7a, 3073 Gümligen		078 731 24 49 clubhaus@fcmg.ch		
<b>Redaktion:</b>	Rafael Egloff und Luca Hubschmied c/o fcmg, Postfach 230, 3073 Gümligen		079 542 72 00 torjaeger@fcmg.ch		
<b>Druck:</b>	Aeschbacher AG Güterstrasse 10, 3076 Worb		031 838 60 60 www.aeschbacher.com		

## Saison 2010/2011

### Inhalt

VEREIN		JUNIOREN (Fortsetzung)	
• Bericht Präsident und Agenda	3	• Junioren E	38
• Bericht Sportchef	5	• Junioren F	41
• Bericht Juniorenobmann	7	<b>FUSSBALLSCHULE</b>	
• Eltern-Barometer	8	• Info Fussballschule	45
• Vorstellung neuer Juniorenobmann	9	<b>SCHIRI-ECKE</b>	
• Bericht HV 2011	10	• Vorstellung Schiedsrichter	48
• Organigramm fcmg Saison 2011/12	14	<b>MARKETING &amp; KOMMUNIKATION</b>	
• Vorstand, Funktionäre, Trainer	15	• Einkaufsabend Ochsner Sport	50
• Trainingsbelegungsplan 2011/2012	17	• Neue Sponsoren	51
<b>AKTIVE</b>		• Sponsorenliste	52
• Bericht 1. Mannschaft	19	<b>CLUBHAUS</b>	
• Bericht 2. Mannschaft	23	• Info Clubhaus	53
<b>JUNIOREN</b>		<b>SUPPORTERVEREINIGUNG</b>	
• Korrektur Klassierungen Junioren	26	• Ausflug Supporter	55
<b>BESONDERE INNENSEITE</b>		<b>99er CLUB</b>	
• Spielplan Vorrunde	30	• HV 2011	57
<b>JUNIOREN</b>		• Event 99er mit 1. Mannschaft	58
• Junioren A und B	34	<b>NEWS</b>	
• Junioren C	35	• News-Rubrik	59
• Junioren D	37		

### Redaktionsschluss *torjäger*

*torjäger* 4/2011

18. November 2011

*torjäger* 1/2012

24. Februar 2012



# Treffsicher

Für eine treffsichere Wahl: In Berns einzigartigem Show-Room für Storen, Rollos und Jalousien können Sie Sonnen- und Blendschutz, Sicherheits-, Sicht- und Wetterschutz und Abdunklungsmöglichkeiten auf Herz und Nieren prüfen.

repavit  
storen+service ag  
Gewerbepark Felsenau, Bern  
Telefon 031 300 31 31  
[www.repavit.ch](http://www.repavit.ch)

CHINA  
RESTAURANT

陶  
陶

TAO TAO



Ein unvergessliches Erlebnis wartet auf Sie!

**Business-Lunch** – wenig Zeit zu haben heisst nicht, dass Sie auf chinesische Küche verzichten müssen (ab 11.30 Uhr).

**Abend** – Lassen Sie sich in moderner asiatischer Atmosphäre verwöhnen.

**Take-away** – Holen Sie sich Ihre Lieblingsgerichte nach Hause

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Fam. Lim + Seav

Gümligen, Worbstrasse 162, Tel. 952 64 63, Fax 952 64 68

## Der Präsident hat das Wort



### Vorgaben und ihre Auswirkungen

Vorgaben aufgrund der Zielsetzungen durch die Vereinsleitung (Vorstand) werden durch Trainer und Betreuer nach unten verfeinert und teamgerecht geformt.

Das ganze Team und demzufolge jeder Einzelne ist darin eingebunden und aufgefordert seinen Anteil zur Erreichung der Vorgaben zu leisten. Grundvoraussetzung dieser Leistungen werden aber immer die Freude und Begeisterung für den Fussball sein.

Bei gewonnenen Partien ist die Gemütslage im positiven Bereich, bei Niederlagen wird die Enttäuschung kurzfristig schwer auf Schultern und Gemüt lasten. Aber wir lassen uns nicht unterkriegen. Nach Niederlagen stehen wir auf, denn wir glauben an unsere nächste Chance.

Genau so muss es sein. Erfolge und Niederlagen gehören zu unserem geliebten Fussballspiel und abgerechnet wird bekanntlich immer erst am Schluss.

Ich wünsche allen Fussballern eine begeisternde Einstellung und möglichst viele Erfolge.

*Der Präsident: Roland Schneider*

---

## Agenda Saison 2011/2012

Sa 22.10.11 16:00	Super-Veteranen-Herbstturnier auf dem Kunstrasen
Mi 23.11.11 19:00	Vereins-Einkaufsabend bei Ochsner Sport Bern mit 20% Rabatt
Sa 3.12.11	<b>fcmg</b> -internes KIFU-Weihnachtsturnier für Junioren D, E, F Mooshalle Gümligen
<hr/>	
Mo-So 23.-29.1.12	35. <b>fcmg</b> - Ochsner Sport Hallenfussballturnier für Aktive der 1./2./3. Liga, Mooshalle + Plauschturnier unter Mitwirkung von Vereinen und Gastmannschaften aus Muri-Gümligen
Fr-So 24.-26.2.12	22. Hallenfussballturnier Junioren B und C, Mooshalle Gümligen
Fr 2.3.12 18:30	Fondueplausch Supporter-Vereinigung Restaurant Dentenberg
März 2012	Sponsorenlauf 2012, Sportzentrum Füllerich Gümligen
Sa/So 7./8.4.12	Beginn Rückrunde Meisterschaft 3. und 5. Liga
Mi 25.4.12 17:15	Beginn Frühjahrs-Fussballschule auf dem Füllerich
Fr/Sa 15./16.6.12	13. Schülercup Sportzentrum Füllerich Gümligen
Juni 2012	HV Supporter-Vereinigung im Clubhaus
August 2012	58. Hauptversammlung des <b>fcmg</b>

Weitere Anlässe sowie Daten werden laufend im Internet ergänzt und aktualisiert - [www.fcmg.ch](http://www.fcmg.ch)  
Rubrik: Aktivitäten/Jahresprogramm Anlässe - und in der nächsten tj-Ausgabe veröffentlicht.

**ALWAYS  
A WINNING  
TEAM.**

**DAS MINI CENTER  
DER AUTO MARTI AG.  
WORBSTASSE 75 IN MURI-BERN.**

[www.automarti.ch](http://www.automarti.ch)



## Der Sportchef meint

### Teils und ganz gelungener Start in die neue Saison 2011/12



Unter einer neuen - wegen der beruflichen Zukunft - zeitlich befristeten Führung durch **Anders Martin** und **Santschi Köbi** startete unsere 2. Mannschaft im Gegensatz zu den Vorjahren sehr erfolgreich in die neue Saison. Die 4 bisherigen Spiele wurden allesamt gewonnen. Die Stimmung innerhalb dem Team stimmt und das vorhandene Kader ist auf dem Papier sehr gross. Wichtig ist für die beiden Trainer, dass sie sich auf alle Spieler verlassen können und sich dem Team ein- resp. unterordnen. Durch Abwesenheiten und Verletzungen kann das Kader in einer 5. Liga-Mannschaft nicht genügend gross sein. Der Verein hofft sehr, dass die Spieler weiterhin am gleichen Strick ziehen und wie bisher auftreten. Wir sind überzeugt, dass so die Mannschaft weiterhin positiv auf sich aufmerksam macht.

Das Kader der 1. Mannschaft konnte mit den Zuzügen von **Koch Marco** und **Zumbach Roland** (beide FC Sternenberg), **Rychener Mathias** (FC Steffisburg) und **Tanner Christian** (FC Wattenwil), positiv ergänzt werden. Neu trainieren auch 3 B-Junioren regelmässig mit dem Eins, wobei bereits 2 zum Einsatz gelangen. So umfasst das Kader 22 Spieler (davon 3 Torhüter). Die Situation ist nicht rosig, da sich im 1. Spiel **Helfer Wilbur** (Bänderriss in der Schulter) und im 2. Spiel **Küffer Roger** (Handgelenkbruch) verletzt und sicher längere Zeit ausfallen. Ein weiterer Routinier ist verletzungsmässig noch gar nicht zum Einsatz gekommen und **Tschanz Mike** ist nun - endlich - von seiner Weltreise wieder gesund und hoffentlich motiviert zurückgekehrt. Diese Verletzungen und die gewohnten Ferienabwesenheiten, dass der *fcmg* eine junge Mannschaft präsentierte wie schon lange nicht mehr. Positiv ist dabei das Auftreten der beiden Youngsters im Team. Nebst den unnötigen Punktverlusten in den beiden Startpartien, hat sich die Mannschaft - hoffentlich - nun gefangen und kann die weitere Vorrunde verletzungsfrei und punktehungrig weiter gestalten.

Jürg Bürki, Sportchef

Zu Beginn der neuen Saison heissen wir folgende neuen Spieler und Nachwuchsspieler in der 1. Mannschaft herzlich willkommen und wünschen allen viel Erfolg:



Marco Koch



Mathias Richener



Christian Tanner



Roland Zumbach



Joël Bürki



Lukas Rimle

# Kommen Sie auf unsere Seite.



## **Garantiertes Zusatzeinkommen 100 % Kapitalschutz plus 3,5 %\* Zins/**

Mit TwinStar Income Plus können Sie dank einem massgeschneiderten Auszahlungsplan sicher Ihre Zukunft planen.

Verlangen Sie eine Offerte:

AXA Winterthur  
Hauptagentur Peter Burkhardt  
Worbstrasse 180, 3073 Gümliigen  
Telefon 031 950 40 30, Fax 031 950 40 35  
peter.p.burkhardt@axa-winterthur.ch  
www.AXA.ch/muri

\* In den ersten fünf Jahren der Aufbauphase bei einer Vertragsdauer von 25 Jahren.

 **winterthur**

Vorsorge / **neu definiert**



## Bericht zur Saison 2011/12 des Juniorenobmannes



Die Junioren haben die neue Spielzeit voller Freude und Tatendrang in Angriff genommen. Der fcmg startet in die neue Saison 2011/12 mit 15 Junioren-Mannschaften **und ca. 270 Junioren** sowie 27 Trainer in folgenden Kategorien:

- |                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| ☒ Junioren A (1 Team) | ☒ Junioren D (3) |
| ☒ Junioren B (1)      | ☒ Junioren E (4) |
| ☒ Junioren C (2)      | ☒ Junioren F (4) |

mit zusätzlich rund 30 Kinder in der Fussballschule.

Ganz herzlich begrüssen möchte ich die neuen Trainer **Christa Bissegger** (Fc), **Christophe Rüeegg** und **Laurent Robichon** (Fa), **Hanspeter Wyss** (Fb), **Mamadi Camara** (Fd), **Stefan Riesen** (Ec), **Thomas Buri** (Ed) und **Maximilian Schlosser** (Db) sowie **Manuel Blanco** (neuer Torhüter-Trainer). Euch wünsche ich viel Spass und Erfolg und danke herzlich, dass Ihr einen Teil Eurer Freizeit mit den Junioren des fcmg verbringt.

**Ein ganz wichtiges Ziel für mich ist - und wird es auch zukünftig sein -, rechtzeitig für alle Mannschaften genügend Trainer und Betreuer zu rekrutieren und für eine Mitarbeit beim fcmg zu gewinnen.**

Mit einem Kraftakt in letzter Minute und einer tollen Zusammenarbeit ist es uns gelungen, dieses erste, aber sehr wichtige Ziel auf den Saisonbeginn zu realisieren. Ich danke an dieser Stelle allen, die mich diesbezüglich unterstützt haben.

Ich wünsche allen Spielern und Trainern eine erfolgreiche, spannende sowie verletzungsfreie Saison und bedanke mich nochmals bei allen, die in irgendeiner Form unseren Nachwuchs unterstützen!

*Nigg Eggimann, Juniorenobmann*



Christa Bissegger



Christophe Rüeegg



Laurent Robichon



Hanspeter Wyss



Mamada Camara



Stefan Riesen



Thomas Buri



Maximilian Schlosser

## Eltern-Barometer: Ihr Ergebnis

<b>Ergebnis</b>	
<b>9-10</b>	<b>Grassattig:</b> Sie sind ein vorbildlicher Fussball-Vater. Sie sind eine vorbildliche Fussball-Mutter.
<b>5-8</b>	<b>Danke:</b> Sie bemühen sich zwar um Fairness, aber denken Sie daran: Fussball ist nicht das Leben. Fussball ist ein Spiel. Bleiben Sie geüssener und ruhiger, und freuen Sie sich am Spiel.
<b>3-4</b>	<b>Gelbe Karte:</b> Schade. Sie können von Ihren Kindern noch viel lernen. Sie sollten sich überlegen, was Fairness und Spielreude bedeuten.
<b>0-2</b>	<b>Rote Karte:</b> Ihr Verhalten ist unspottlich. Sie sind kein Vorbild. Wir freuen uns, wenn Sie zu Hause bleiben.

## Sind Sie ein Fairplay-Vorbild?



## Liebe Eltern, liebe Fussballfreunde

Ihr Kind hat sich entschlossen, Fussball zu spielen. Eltern und Trainer haben besonders auf dieser Altersstufe eine sehr bedeutende Vorbildfunktion.

Freuen Sie sich mit Ihrem Kind und seinen Kameraden an gelungenen Spielzügen und an schönen Toren. Respektieren Sie aber auch das Team, das auf der anderen Seite steht, denn auch diese Kinder sollen Freude am Spiel haben.

Kinderfussball bedeutet Spielen, und Spielen bedeutet Spass. Die Kinder sollen Gewinnen, aber auch Verlieren lernen und dem Gegner Respekt entgegenbringen. Den Ergebnissen auf dieser Altersstufe kommt keinerlei Bedeutung zu. Freuen Sie deshalb Ihr Kind und dessen Team an. Loben Sie die Kinder für gelungene Spielzüge, feiern Sie mit, aber respektieren Sie in einem fairen Rahmen auch die Leistungen des anderen Teams.

Mit Ihrem Verhalten tragen Sie viel zu einem fairen und freundschaftlichen Spiel bei. Ich danke Ihnen.

### Peter Hofstetter

Mitglied des Zentralvorstands des Schweizerischen Fussballverbands (SFV)  
Verantwortlicher Vereinsunterstützung und Fairplay

## Eltern-Barometer: Die Fragen

Beim Beantworten dieser einfachen Fragen finden Sie heraus, ob Fairness für Sie ganz oben steht, oder ob Sie die rote Karte verdienen. Für jedes «Ja» erhalten Sie einen Punkt, für ein «NEIN» null Punkte. Zählen Sie die Punkte zusammen, das Ergebnis sehen Sie auf der nächsten Seite.

Fragen	Ja	Nein
1 Sie sind am Spielfeldrand, schauen ruhig zu und freuen sich über das schöne Spiel.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 Sie sind mit dem Einsatz Ihres Kindes grundsätzlich zufrieden.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 Ihnen sind Fehlentscheidungen des Schiedsrichters unwichtig.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 Sie vertrauen dem Trainer, dass er alle Kinder spielen lässt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 Sie denken, dass im Kinderfussball die Freude am Spielen das Wichtigste ist.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6 Sie halten Ihr Kind an, mit fairem Mitteln zu spielen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 Sie bleiben ruhig, auch wenn Ihr Kind Ihre fussballerischen Ratschläge nicht umsetzen kann.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8 Sie loben Ihr Kind nach dem Spiel für seinen Einsatz.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9 Sie freuen sich über alle erzielten Tore, die das Gegner und diejenige Ihres Teams.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10 Sie sagen Ihrem Kind nach dem Spiel, was es gut gemacht hat.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## Neuer Juniorenobmann: Nigg Eggimann



An der Hauptversammlung 2011 wurde den anwesenden Mitgliedern **Nigg Eggimann** vorgestellt, der einstimmig zum neuen Juniorenobmann gewählt worden ist.

Wir wünschen **Nigg** viel Erfolg und Genugtuung bei der Erfüllung dieser anspruchsvollen Aufgabe.

### Zu seiner Person und der Familie:

- Geboren am 25. April 1973 in Bern
- Beruf: Geschäftsführer
- Wohnhaft: Muri bei Bern
- Verheiratet mit Luzia
- Kinder: Leandro, Dajane, Jakson und Niniño

---

### Sportliche Vergangenheit und Zukunft:

- 4 Jahre Juniorenobmann FC Länggasse
- Juniorentrainer bei BSC YB, FC Ittigen, FC Länggasse und FC Muri-Gümligen
- Als Junior Fussball gespielt beim FC Wabern und BSC YB
- Aktivzeit beim FC Zähringia, FC Breitenrain und FC Länggasse
- Gegenwärtig Trainer der Junioren Dc FC Muri-Gümligen
- Seit 18.8.2011 Juniorenobmann des FC Muri-Gümligen

---

### Die Hauptaufgaben des neuen Juniorenobmannes:

- Interessenvertretung der Junioren im Vorstand und in den Fachkommissionen
- Führen des Junioren-Bereichs im Sinne des Leitbildes und der sportlichen Zielsetzungen
- Planen und Organisieren der Nachwuchsförderung
- Enge Zusammenarbeit mit dem Technischen Leiter hinsichtlich Anforderungsprofil und Auswahl der Trainer, Trainingsvorgaben, Talentförderung
- Förderung der Zusammenarbeit zwischen den Junioren und den Aktiven
- Beratung und Vertretung des Sportchefs in administrativen und organisatorischen Belangen
- Enge Zusammenarbeit mit den Juniorentrainern.



## 57. Hauptversammlung des FC Muri-Gümligen vom 18. August 2011

72 Mitglieder folgten der Einladung des Vorstandes des FC Muri-Gümligen am **Donnerstag 18. August 2011** zur 57. Hauptversammlung im Bärtschihus in Gümligen.



Der Grosse Saal im Bärtschihus war sehr gut besetzt

Der Präsident **Roland Schneider** führte wie gewohnt sehr zügig durch die Traktanden und bat zu Beginn der HV an folgende, während des letzten Vereinsjahres, verstorbene Mitglieder zu gedenken:

**AESCHBACHER Heinz, Passivmitglied , CIRAULO Gaetano, Supporter, LEU Alfred, Gründungsmitglied und LEUENBERGER Ruedi, Supporter.**

Folgende Vorstandsmitglieder wurden für ein weiteres Jahr bestätigt:

**Roland SCHNEIDER, Präsident - Jürg BÜRKI, Sportchef und Vizepräsident - Rudolf WABER, Finanzchef - Roger BERSET, Leiter Marketing und Kommunikation**

Zum neuen Juniorenobmann wurde **Nigg EGGIMANN** einstimmig in den Vorstand gewählt. Wir gratulieren Nigg und wünschen ihm viel Genugtuung und Erfolg in der Ausübung dieser anspruchsvollen Funktion.



Präsident Roland Schneider gratuliert dem neuen Juniorenobmann, Nigg Eggimann, zu seiner Wahl

Die Jahresrechnung des Vereinsjahres 2010/11, welche sehr transparent von unserem Finanzchef, **Ruedi WABER**, präsentiert wurde sowie das Budget für die Saison 2011/12 wurden ebenfalls von der Versammlung gutgeheissen.

Für **40 Jahre Mitgliedschaft** ehrte und gratulierte der Präsident für die langjährige Treue zum Verein folgende Personen und überreichte den Anwesenden ein Präsent: **Georges ADELMAYER** (Ehrenmitglied), **Rudolf KERNEN** (Ehrenmitglied), **Bruno RÜEGGER** (Veteran) und **Daniele TOSI** (Passiv).



40 Jahre Mitgliedschaft: Bruno Rüegger und Georges Adelmeyer  
**HERZLICHE GRATULATION!**

Der Präsident dankte ebenfalls den abtretenden, langjährigen **Funktionären und Trainern** für ihre wertvolle Tätigkeit beim *fcmg* und überreichte den anwesenden **Reto WIEDMER** (Juniorentainer D bis B) und **Michael GASSER**, stellvertretend für seinen Vater **Dominic GASSER** (Juniorentainer F bis B), ebenfalls ein Präsent.



Präsident Schneider verabschiedet die Trainer Reto Wiedmer und Michael Gasser

**Roland SCHNEIDER** wies ebenfalls darauf hin, dass der **Sponsorenlauf 2011** sehr erfolgreich war, dies dank dem besonderen Einsatz aller Fussballspieler des Vereins und bedankte sich mit einem Einkaufsgutschein im Besonderen bei folgenden Spielern:

**Höchster, eingelaufener Betrag im Verein:**

**Luis HÄHNI**, Junior F, der den höchsten Betrag (Fr. 1'262.-) mit 13 Runden à 400m eingelaufen hat.

**Am meisten 400m-Runden pro Kategorie sind gelaufen:**

**Sandro DEPPELER**, Aktivspieler: 26 Runden, 45 Min., 10,4 km

**Raphaël SIDLER**, Junior A: 25 Runden, 45 Min., 10 km

**Jannik RYTER**, Junior B: 22 Runden, 40 Min., 8,8 km

**Nicolas MÜLLER & Cyril WINKLER**, Junioren C: 22 Runden, 40 Min., 8,8 km

**Manuel STUDER**, Junior D: 20 Runden, 35 Min., 8 km

**Gian HUNZIKER**, Junior E: 18 Runden, 35 Min., 7,2 km

**Jan ROTH & Marco RÜFENACHT**, Junioren F: 17 Runden, 35 Min., 6.8 km

Schliesslich ehrte die Versammlung auf Vorschlag des Vorstandes mit gleichzeitiger Ernennung zu **Ehrenmitglieder Franziska & Roger BERSET** und überreichte den langjährigen Vereinsmitgliedern und Funktionären den **Goldenen Schuh**, als Anerkennung für ihre engagierten und zuverlässigen "Mehrkampf-Einsätze" im Verein, wie der Präsident in seiner Laudatio ausführte.



Roger & Franziska Berset wurde für ihre grossen Verdienste die Ehrenmitgliedschaft verliehen - **WIR GRATULIEREN GANZ HERZICH!**

Beide Funktionäre sind und waren je mindestens 15 Jahre für den FC Muri-Gümligen in verschiedenen Funktionen tätig. **Franziska Berset** ist für das Inkasso der Mitgliederbeiträge und des Sponsorenlaufes zuständig und führt die Mitgliederkartei des Vereins. **Roger Berset** war unter anderem Vereinspräsident von 1995 bis 2000, ist seit 15 Jahren Co-Leiter des Aktiv-Hallenfussballturniers und seit 11 Jahren Webmaster; zudem war er auch Redaktor des Cluborgans. Heute leitet er als Vorstandsmitglied den Bereich Marketing & Kommunikation und ist Assistent des Sportchefs.

Nach einer Stunde schloss der Präsident die Hauptversammlung 2011 und lud alle Anwesenden zu einem von unserer Clubhaus-Crew vorbereiteten Imbiss.

---

Weitere Fotos der HV 2011 findet ihr in der Fotogalerie unserer Homepage [www.fcmg.ch](http://www.fcmg.ch)

---

# Sternstunden im



- Restaurant für jeden Geschmack das passende Essen
- Bankett für jeden Anlass den passenden Raum
- Hotel für jeden Anspruch das passende Zimmer
- Seminar für jedes Meeting den passenden Rahmen

Thunstrasse 80 • 3074 Muri/BE  
Tel. +41 31 950 71 11 • Fax +41 31 950 71 00  
info@sternenmuri.ch • www.sternenmuri.ch



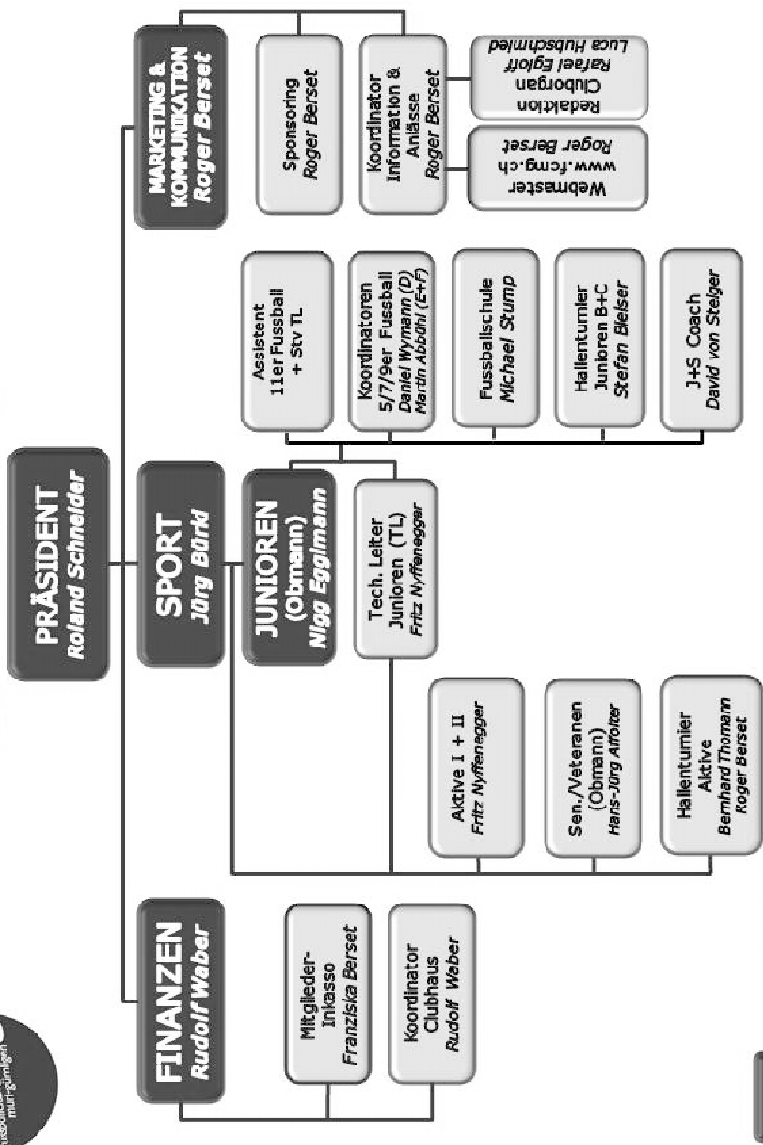
## Drogerie zum Zentrum

### Peter Streuli

Füllerichstrasse 53  
3073 Gümligen  
031 951 15 33  
drogerie.streuli@ppnet.ch

Reform, Diätberatung, Kosmetik, Parfumerie  
Hauslieferdienst

# Organigramm FC Muri-Gümligen Saison 2011/2012



Vorstandsmitglied

18. August 2011




**VORSTAND - FUNKTIONÄRE - TRAINER - PARTNER fcmg**

VORSTAND	Name Vorname	Adresse	Wohnort	Telefon
Präsident	Schneider Roland	Thunstrasse 13	3074 Muri bei Bern	031 951 26 55
Sportchef	Bürki Jürg	Bellevuestrasse 19e	3073 Gümligen	079 471 55 60
Juniorenobmann	Eggmann Nigg	Thunstrasse 188	3074 Muri bei Bern	079 345 27 00
Finanzchef	Waber Rudolf	Lindenweg 3	3074 Muri bei Bern	079 377 99 25
Marketing & Kommunikation	Berset Roger	Beethovenstrasse 19	3073 Gümligen	079 698 19 41
Protokollführung	Ryf Walter	Beethovenstrasse 1	3073 Gümligen	079 207 08 52
<b>BEREICH AKTIVE</b>				
Sportchef	Bürki Jürg	Bellevuestrasse 19e	3073 Gümligen	079 471 55 60
Assistent Sportchef	Berset Roger	Beethovenstrasse 19	3073 Gümligen	079 698 19 41
Assistent Sportchef	Thomann Bernhard	Worbstrasse 306	3073 Gümligen	079 611 07 29
Aufgebotsstelle	Bürki Jürg	Bellevuestrasse 19e	3073 Gümligen	079 471 55 60
Trainer 1. Mannschaft (3. Liga)	Nyffenegger Fritz	Rainweg 18	3132 Riggisberg	079 431 56 72
Trainer 2. Mannschaft (5. Liga)	<b>VAKANT</b>			
Torhütertrainer	Spring Maurizio	Thunstrasse 192	3074 Muri bei Bern	079 337 91 30
Physiotherapeut 1. Mannschaft	Krenkel Robert	Elfenauweg 25	3006 Bern	076 563 53 58
Leiter Hallenturnier Aktive	Thomann Bernhard	Worbstrasse 306	3073 Gümligen	079 611 07 29
<b>BEREICH JUNIOREN</b>				
Juniorenobmann	Eggmann Nigg	Thunstrasse 188	3074 Muri bei Bern	079 345 27 00
Technischer Leiter Junioren	Nyffenegger Fritz	Rainweg 18	3132 Riggisberg	079 431 56 72
Assistent 11er Fussball Jun.	<b>VAKANT</b>			
J+S Coach	von Steiger David	Aarwilweg 4	3074 Muri bei Bern	079 611 24 21
Trainer Junioren A	Brantschen Urs	Jungfraustrasse 24	3073 Gümligen	079 758 83 07
Assistent Junioren A	Schwab Colin	Thunstrasse 165A	3074 Muri bei Bern	078 956 21 23
Trainer Junioren B	Dalle Carbonare Elio	Kranichweg 1	3074 Muri bei Bern	079 435 86 05
Assistent Junioren B	Aeschlimann Sascha	Dorfstrasse 45A	3073 Gümligen	079 907 55 66
Trainer Junioren Ca	Lohri Reto	Schillingstrasse 21	3005 Bern	079 345 27 02
Assistent Junioren Ca	Stump Michael	Vorackerweg 45	3073 Gümligen	079 329 31 26
Co-Trainer Junioren Cb	Brilland Yann	Alpenstrasse 48	3073 Gümligen	079 291 01 30
Co-Trainer Junioren Cb	Camara Mamadi	Oberdorfstrasse 10	3072 Ostermundigen	078 697 30 73
Koordinator Bereich Junioren D	Wymann Daniel	Tannackerstrasse 28	3073 Gümligen	079 514 37 47
Trainer Junioren Da	Herzig Stephan	Bellevuestrasse 19e	3073 Gümligen	031 951 00 49
Assistent Junioren Da	Wymann Daniel	Tannackerstrasse 28	3073 Gümligen	079 514 37 47
Trainer Junioren Db	Schlosser Maximilian	Wankdorfstrasse 3	3014 Bern	078 710 24 44
Assistent Junioren Db	Stettler René	Egghölzlistrasse 47	3006 Bern	079 724 10 20
Trainer Junioren Dc	Metzger Daniel	Haldenau 15a	3074 Muri bei Bern	079 220 22 06
Co-Trainer Junioren Dc	Eggmann Nigg	Thunstrasse 188	3074 Muri bei Bern	079 345 27 00
Co-Trainer Junioren Dc	Hunziker Bruno	Waldriedstrasse 53	3074 Muri bei Bern	079 300 94 15
Torhütertrainer Junioren	Blanco Manuel	Hausmattweg 53a	3074 Muri bei Bern	079 794 83 27


**VORSTAND - FUNKTIONÄRE - TRAINER - PARTNER fcmg (Fortsetzung)**

<b>BEREICH JUNIOREN (Forts.)</b>	<b>Name Vorname</b>	<b>Adresse</b>	<b>Wohnort</b>	<b>Telefon</b>
Koordinator Bereich Junioren E	Abbühl Martin	Belpstrasse 11	3074 Muri bei Bern	079 311 21 09
Co-Trainer Junioren Ea	Vijacki Velibor	Moosstrasse 33	3073 Gümligen	079 311 74 42
Co-Trainer Junioren Ea	Jordi Kevin	Wiesenstrasse 21	3073 Gümligen	079 725 05 62
Trainer Junioren Eb	Abbühl Martin	Belpstrasse 11	3074 Muri bei Bern	079 311 21 09
Trainer Junioren Ec	Balzli Andreas	Schlossgutweg 37	3073 Gümligen	079 425 03 61
Assistent Junioren Ec	Riesen Stefan	Hühniwaldweg 7	3073 Gümligen	079 283 20 27
Trainer Junioren Ed	Buri Thomas	Meisenweg 1	3073 Gümligen	079 964 98 43
Co-Trainer Junioren Fa	Robichon Laurent	Beethovenstrasse 9	3073 Gümligen	079 770 04 75
Co-Trainer Junioren Fa	Rüeggesser Christophe	Lerchenweg 8	3073 Gümligen	079 341 47 93
Co-Trainer Junioren Fb	Hähni Bruno	Falkenweg 9	3074 Muri bei Bern	078 649 24 48
Co-Trainer Junioren Fb	Wyss Hanspeter	Alexandraweg 35	3006 Bern	079 780 93 88
Trainer Junioren Fc	Bissegger Christa	Moosstrasse 20A	3073 Gümligen	076 390 44 98
Trainer Junioren Fd	Camara Mamadi	Oberdorfstrasse 10	3072 Ostermundigen	078 697 30 73
Leiter Fussballschule fcmg	Stump Michael	Vorackerweg 45	3073 Gümligen	079 329 31 26
Leiter Hallenturniere Jun. B+C	Bielser Stefan	Bürglenweg 35	3123 Belp	079 425 03 61
<b>BEREICH VETERANEN</b>				
Veteranenobmann	Affolter Hans-Jürg	Tannackerstrasse 4	3073 Gümligen	076 530 42 19
Betreuer Veteranen	Thomann Bernhard	Worbstrasse 306	3073 Gümligen	079 611 07 29
<b>WEITERE FUNKTIONÄRE fcmg</b>				
Adressenverwaltung/ Mitglieder-Inkasso/ Inkasso Sponsorenlauf	Berset Franziska	Beethovenstrasse 19	3073 Gümligen	079 754 10 73
Koordinator Information & Anlässe + Webmaster	Berset Roger	Beethovenstrasse 19	3073 Gümligen	079 698 19 41
Redaktoren <i>torjäger</i>	Egloff Rafael	Schildknechtstrasse 6	3006 Bern	079 542 72 00
	Hubschmied Luca	Mülinenstrasse 37	3006 Bern	077 425 72 69
Schiedsrichter-Verantw.	<b>V A K A N T</b>			
Eintrittskasse Füllerich	Waber Rudolf	Lindenweg 3	3074 Muri bei Bern	079 377 99 25
Clubhaus-Koordinator	Waber Rudolf	Lindenweg 3	3074 Muri bei Bern	079 377 99 25
J+S Coach	von Steiger David	Aarwilweg 4	3074 Muri bei Bern	079 611 24 21
<b>DIVERSE FUNKTIONEN UND PARTNER</b>				
Ehrenpräsident	Roland Schneider	Thunstrasse 13	3074 Muri bei Bern	031 951 26 55
Präsident Donatoren 99er Club	Schwenter Hans-Ulrich	Tannackerstrasse 4	3073 Gümligen	031 951 36 04
Präsident Supporter-Vereinigung	Rapin René	Kräyigenweg 83	3074 Muri bei Bern	031 951 76 22
Präsident Genossenschaft Clubhaus	Schmid Bernhard	Tannackerstrasse 2	3073 Gümligen	031 951 65 37
Clubhaus-Betrieb	Kübli Peter & Irène	Tannackerstrasse 2	3073 Gümligen	031 951 20 41
Platzwart Füllerich	Dällenbach Jürg	Rohrmattstrasse 14	3073 Gümligen	079 319 95 62
Platzwart Moos	Grütter Martin	Rohrmattstrasse 14	3073 Gümligen	079 415 62 62
Platzwart Aebnit	Schafer Bruno	Aebnitstrasse 17	3074 Muri bei Bern	031 951 72 43
Platzwart Berset	Müller Richard	Bersetweg 21	3073 Gümligen	031 951 56 79

**Wir wollen fairen Fussball!**

# Provisorischer Trainings-Grundbelegungsplan für die Mannschaften des FC Muri-Gümligen 1.7. – 31.10.2011

Mannschaft	Zeit	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Trainer/Betreuer
Aktive I	19.00 – 21.00	RASEN 1	RASEN 1	ST ELLA	RASEN 2	ST ELLA	Fritz Wyffenegger
Aktive II	19.15 – 21.00		½ KU RA		RASEN 1		V A K A N T
Veteranen	19.15 – 20.45		½ KU RA/RP				Bernhard Thomann
Junioren A	19.30 – 21.00	RASEN 2			½ KU RA		Urs Brantschen Colin Schwab
Junioren B	19.00 – 20.30		RASEN 2			RASEN 2**	Elio Dalle Carbonare Sascha Aeschlimann
Junioren Ca	18.00 – 19.30	½ KU RA			½ RASEN 2		Reto Lohri Yann Brilland
Junioren Cb	18.00 – 19.30 18.00 – 19.15		RASEN 2		½ KU RA	½ RASEN 2	Michael Stump Mamedj Camara
Junioren Da (9er Fussball)	17.30 – 19.00		MOOS		MOOS		Stephan Herzig Daniel Wyrmann
Junioren Db (9er Fussball)	17.30 – 19.00			MOOS		½ KU RA	Maximilian Schlosser René Stettler
Junioren Dc (9er Fussball)	18.00 – 19.30		MELCHEN- BÜHL			MOOS	Daniel Metzger / Bruno Hunziker Nigg Eggmann
Junioren Ea	17.15 – 18.45		½ RASEN 1			½ RASEN 1	Veilbor Vijacic Kevin Jordi Martin Abbühl
Junioren Eb	17.15 – 18.45	½ KU RA			½ KU RA		Andreas Balzli Stefan Riesen Thomas Burri
Junioren Ec	17.30 – 19.00			½ RASEN 2		½ KU RA	
Junioren Ed	17.30 – 19.00		AEBNIT		AEBNIT		
Junioren Fa	17.15 – 18.45			½ KU RA*			Laurent Robichon Christophe Riegsegger
Junioren Fb	17.15 – 18.45			½ KU RA*			Bruno Hähni / Hanspeter Wyss
Junioren Fc	17.15 – 18.45			½ RASEN 2*			Christa Bissegger
Junioren Fd	17.15 – 18.45			½ RASEN 2*			Mamedj Camara
Fussballschule fcmg	17.15 - 18.30			RASEN 1 + Spielwiese			Michael Stump

KU RA = KUNSTRASEN RP = Roter Platz

\* jeweils je ¼ des Platzes

\*\* oder Kunstrasen in Absprache mit Stelis-Azzurra

## Bemerkungen:

- Dies ist ein **Trainings-Grundbelegungsplan**; mit **gegenseitigen Absprachen** kann jederzeit davon abgewichen werden.
- Bei schlechter Witterung und gesperrten Rasenfeldern ist **Flexibilität** gefordert, insbesondere ist der **KU RA**, nach gegenseitiger Absprache, zu benutzen.

Ein **Steuerrad**  
allein **genügt nicht:**

Unsere **Steuerberatung** lenkt  
in die richtige Richtung.

**Dr. Röthlisberger AG**  
Schönburgstrasse 41  
Postfach 512  
CH-3000 Bern 25

Tel. ++41 (0)31 336 14 14  
Fax ++41 (0)31 336 14 15  
info@roethlisbergerag.ch  
www.roethlisbergerag.ch

# RÖTHLISBERGER

Wirtschaftsberatung  
Steuerberatung  
Wirtschaftsprüfung  
Expertisen

Mitglied der Treuhänder Kammer



A member of  
M&M Mehrwält Group International

Seit 95 Jahren

# Planen. Bauen. Sanieren.

Werte erhalten

- Bau und Umbau, Kundenarbeiten
- Gips- und Malerarbeiten
- Bautenschutz und Isolierungen
- Fassaden- und Natursteinsanierungen,  
Steinhauarbeiten

**merz**  
BAULÖSUNGEN AG

Merz Baulösungen AG  
Tannackerstrasse 7, 3073 Gümligen  
Tel. 031 951 31 31, Fax 031 951 31 29  
office@bauloesungen.ch, www.bauloesungen.ch

5 Spezialisten  
unter  
einem Dach

**grize**  
Haustechnik

Thunstrasse 29  
3074 Muri bei Bern  
Tel. 031 950 46 00

[www.grize.ch](http://www.grize.ch)



Sanitär AG



Rohrleitungsbau AG



Heizungen AG



Sanitär Service AG



Dachtechnik AG

## 1. Mannschaft

### Harziger Saisonbeginn unserer 1. Mannschaft

Unsere 1. Mannschaft beginnt die Saison 2011/12 mit viel Pech. Im ersten Spiel erlitt nach einem unglücklichen Zusammenprall unser Innenverteidiger **Wilbur Helfer** einen Bänderriss in der Schulter. Im zweiten Spiel musste unser Routinier **Roger Küffer** mit einem komplizierten Handbruch das Spielfeld verlassen. Beide Spieler fallen leider für längere Zeit aus! Wir wünschen beiden gute Genesung und alles Gute.

Nachstehend die Spielberichte der ersten 4 Spiele unserer 1. Mannschaft:

#### FC Breitenrain - FC Muri-Gümligen 3 : 2 (2 : 1)

##### Niederlage in letzter Minute zum Meisterschaftsaufakt gegen ein starkes Breitenrain

**FC Muri-Gümligen:** TANNER Christian, VISHAYAKUMARAN Jacinthan, KOCH Marco, HELFER Wilbur (8. MESCHNIG Fabian), KÜNG Benjamin, BLUM Reto, SINNATHAMBY Pradeesh, KÜFFER Roger, RYCHENER Mathias, ZUMBACH Roland, MESCHNIG Philippe (74. SINNATHAMBY Pageesh)

**Torschützen:** 3.Min. VISHAYAKUMARAN Jacinthan (0:1), 10.Min. Breitenrain (1:1), 20.Min. Breitenrain (2:1), 42.Min. MESCHNIG Philippe (2:2), 83.Min. Breitenrain (3:2 Penalty)

**Bemerkungen:** Bern, Spitalacker - 100 Zuschauer  
Wilbur HELFER scheidet in der 8. Minute nach unglücklichem Sturz mit Schulterverletzung aus.

Das erste *fcmg*-Gastspiel auf dem Spitalacker gegen den FC Breitenrain begann mit einem Paukenschlag: In der 3. Minute führte der FC Muri-Gümligen, dank einem herrlichen Freistoss-tor von **Jacinthan** und in der 8. Minute schied **Wilbur Helfer** nach einem Sturz mit einer Schulterverletzung aus und musste ins Spital gebracht werden; wir wünschen dir gute Besserung, Wilbur! Der *fcmg* in Unterzahl und durch das Ausscheiden von Wilbur verwirrt, glück Breitenrain 2 Minuten später zum 1:1 aus. Der FC Muri-Gümligen traf an diesem schönen Sonntagmorgen auf ein spiel- und zweikampfstarkes Breitenrain-Team, das unsere Mannschaft zeitweise arg unter Druck setzte. Der hervorragend agierende *fcmg*-Torhüter **Christian Tanner** verhinderte mit seinen Paraden weitere Gegentore, musste sich aber, nach einem schönen gegnerischen Angriff, in der 20. Minute geschlagen geben, sodass es zur Halbzeit 2:1 hiess. Gleich nach Wiederbeginn der 2. Halbzeit leitete **Roger Küffer** den Ausgleich ein: Sein präzise getretener Freistoss konnte der Torhüter nur abklatschen und der schnelle **Philippe Meschnig** schoss in der 42. Minute zum 2:2 ein. Danach verlachte das Spiel und die beiden Teams schienen mit dem Resultat zufrieden zu sein. Als sich die meisten Zuschauer bereits auf ein Unentschieden eingestellt hatten, piff der sonst sehr gute Spielleiter in der 83. Minute einen zweifelhaften Penalty, als ein Breitenrainspieler im 16er Raum selbst umfiel... In der 92. Minute rettete der gegnerische Torhüter mit einer Glanzparade einen magistral getretenen Freistoss von **Roger Küffer**. Endresultat: 3:2. Es war eine attraktive Partie, die für unser Team, trotz guter Leistung, leider punktlos ausging.



### FC Muri-Gümligen - FC Laupen 1 : 1 (0 : 0) Enttäuschendes Unentschieden gegen Laupen...

**FC Muri-Gümligen:** TANNER Christian, RIMLE Lukas, KOCH Marco, KÜNG Beni, SINNATHAMBY Pradeesh, MESCHNIG Fabian, SINNATHAMBY Pageesh, MESCHNIG Philippe, VISHAYAKUMARAN Jasinthan, KÜFFER Roger (35. SEEWER Alexander), ZUMBACH Roland

**Torschützen:** 61.Min. SINNATHAMBY Pageesh (1:0), 82.Min. Laupen (1:1)

**Bemerkungen:** Bemerkungen: Sportplatz Füllerich, Gümligen – SR: Jenni Martin – 30 Zuschauer  
Roger KÜFFER scheidet bereits in der 35. Minute verletzungsbedingt aus

Nach einer druckvollen mg-Startphase flachte das Spiel deutlich ab und einzig die Freistösse von **Roger Küffer** brachten Gefahr vors laupener Tor; Pech, dass ein solcher nur am Pfosten landete. Die 35. Minute brachte Unheil über **Roger**: nach einer harten Körpercharge landete er unglücklich auf dem Rasen mit der Folge eines wohl gebrochenen Handgelenks. Er musste mit der Sanität in den Notfall eingewiesen werden. Wir wünschen dir **Roger** schnelle und gute Besserung. Nach diesem unglücklichen Zwischenfall hatte Laupen einen gefährlichen Angriff, doch zum Glück landete der gezielte Schuss nur am Pfosten. Nun zeigte aber mg eine gute Reaktion und hatte seinerseits noch zwei Möglichkeiten vor der Pause.

Diesen Schwung brachte das Team mit in die zweite Halbzeit, in der dann endlich, in der 61. Minute durch **Sinnathamby Pageesh**, der verdiente Führungstreffer nach schöner Kombination fiel. Leider verpasste man in der Folge nun zu viele gute Chancen, um den Vorsprung auszubauen. So war es dann Laupen, das in der Schlussphase in der Bruthitze den frischeren Eindruck machte und schliesslich noch zum Ausgleich kam.

### FC Prishtina Bern - FC Muri-Gümligen 3 : 0 (1 : 0) Prishtina war an diesem Samstagabend zu stark für unsere Jungs...

**FC Muri-Gümligen:** TANNER Christian, KÜNG Benjamin, VIJAYAKUMAR Jasinthan, KOCH Marco, RIMLE Lukas, SINNATHAMBY Pageesh, BÜRKI Joël (46. RICHENER Mathias), MESCHNIG Fabian, SINNATHAMBY Pradeesh (62. HOTLANI Kushtrim), ZUMBACH Roland (68. SEEWER Alexander), MESCHNIG Philippe

**Torschützen:** 28.Min. Prishtina (1:0), 69.Min. Prishtina (2:0), 77.Min. Prishtina (3:0)

**Bemerkungen:** Bümpliz, Bodenweid - Das Spiel musste an diesem Samstagabend auf dem Kunstrasen durchgeführt werden, da die Stadt die Rasenplätze gesperrt hatte.  
Abwesend/verletzt: BLUM Reto, HELFER Wilbur, KÜFFER Roger, SCHWAB Bruno, TOPALLI Boletin, TSCHANZ Michael

Niedergeschlagen mussten die Gümliger nach dem Schlusspfiff den Platz verlassen, nachdem ein starkes Prishtina den Gast mit einer 3:0-Packung nach Hause schickte.

Zu Beginn war das Spiel ausgeglichen und die Gümliger hätten in der 22. Minute nach einer schönen Flanke von **Joël Bürki** in Führung gehen können, doch **Roland Zumbach** scheiterte und schoss leider nur knapp am Tor vorbei. Nach einem Angriff der Heimmannschaft konnten die Gümliger den Ball im eigenen Strafraum nicht befreien, so dass die schnellen Prishtina-Stürmer alleine vor dem Torhüter in der 28. Minute das nicht zwingende 1:0 schossen. 10 Minuten später verpasste **Pageesh** nach einem schönen Gümliger-Angriff den Ausgleich und den präzis getretene Freistoss von **Jasinthan**, kurz vor dem Halbzeitpfiff, parierte der Torhüter spektakulär.

Die Gümliger versuchten in der zweiten Halbzeit den Ausgleich zu erzielen, doch bis auf die drei geschilderten Torszenen der ersten Halbzeit war von Muri-Gümligen in der Offensive in diesem Spiel kaum etwas zu sehen. Die wirbligen und schnellen Prishtina-Spieler waren technisch und

körperlich überlegen. Mit zwei weiteren Toren entschieden sie die Partie für sich: In der 69. Minute erwischte ein Prishtina-Spieler den zu weit vorn postierte Torhüter mit einem 40m Weitschuss zum 2:0 und ca. 10. Minuten später endete ein Eckball im 5m-Raum, wo der clevere Prishtina-Spieler den Ball über die Linie zum 3:0-Schlussresultat spitzelte. Die Gümliger haben in diesem Spiel 3 unnötige Tore kassiert und in der Offensive zu ideen- und harmlos gewirkt.

**FC Muri-Gümligen - SC Thörishaus 6 : 2 ( 1 : 1 )  
Endlich 1. Saisonsieg, nicht zuletzt dank 5 Hotlani-Toren!**

**FC Muri-Gümligen:** Tanner Christian, Rimle Lukas, Küng Beni, Sinnathamby Pageesh (57. Seewer Alexander), Meschnig Fabian, Sinnathamby Pradeesh, Vijayakumar Jasinthan, Rychener Mathias, Bürki Joel (82. Blum Reto), Zumbach Roland (75. Meschnig Philippe), Hotlani Kushtrim

**Torschützen:** 16.Min. Bürki (1:0), 26.Min. Thörishaus (1:1), 57.Min. Hotlani (2:1), 69.Min. Hotlani (3:1), 71.Min. Hotlani (4:1), 73.Min. Thörishaus (4:2), 84.Min. Hotlani (5:2), 88.Min. Hotlani (6:2)

**Bemerkungen:** Sportplatz Füllerich – SR: Weber Jan – 30 Zuschauer  
30. Pfostenschuss Bürki, 79. Pfostenschuss Meschnig - 90. Laupen verschießt Elf-meter

Offensichtlich zeigte die Pausenansprache von **Fritz Nyffenegger** beste Wirkung, denn die 1. Halbzeit verlief recht harmlos und viele Fehlpässe und technische Mängel beidseitig führten zu keiner attraktiven Partie. Wohl war Muri-Gümligen die eher spielbestimmende Mannschaft und ging auch verdient durch den jungen, spielfreudigen **Joël Bürki** in Führung. Dem Ausgleichstreffer von Thörishaus ging zwar ein klares Foulspiel voraus, dennoch hätte die Heimmannschaft zur Halbzeit in Führung liegen müssen.

Nach der Pause ging dann aber echt die Post ab mit Kustrim Hotlani's Fussballshow. Innert einer knappen Viertelstunde erzielte er einen echten Hatrick und hängt anschlies-send noch zwei weitere Tore zum verdienten Muri-Gümligen Sieg an! In der 2. Halbzeit zeigte das mg-Team zu welch guter Mannschaftsleistung es fähig ist und wir können nur hoffen, dass es nun in diesem Stil weitergeht.

**Zwischenrangliste 3. Liga, Gruppe 3 (Stand 5.9.2011)**

3. Liga - Gruppe 3									
1	FC Prishtina Bash	4	3	1	0	(2)	10	3	10
2	FC Birsfelden	4	3	0	1	(1)	7	4	9
3	FC Ochsenschwigen 4	4	3	0	1	(2)	16	6	9
4	FC Liestal	4	2	1	1	(5)	5	4	7
5	FC St. Gallen	4	2	0	2	(8)	10	8	6
6	SC Esperia Fribourg Centre	4	2	0	2	(16)	9	14	6
7	FC Götter	3	1	1	1	(1)	3	2	4
8	FC Muri-Gümligen	4	1	1	2	(1)	9	9	4
9	FC Sissle	3	1	0	2	(6)	6	12	3
10	SC Thörishaus	4	1	0	3	(4)	4	10	3
11	SC Waldenau	4	1	0	3	(7)	8	13	3
12	SC Kreuzler TT	4	1	0	3	(8)	9	11	3

Wir sind nicht nur Meister für Sportbrillen..



..sondern auch für Kontaktlinsen, Spezialbrillen, Sonnenbrillen..

lengacher optik, worbstrasse 221, 3073 gümligen

tel 031 952 73 10, fax 031 952 73 12

[www.lengacheroptik.ch](http://www.lengacheroptik.ch), [info@lengacheroptik.ch](mailto:info@lengacheroptik.ch)



**East-West Party Service, Catering**  
Spezialitäten aus Nah und Fern (Ost)

[www.eastwestcatering.ch](http://www.eastwestcatering.ch)



- Familien- & Firmenanlässe
- kalte & warme Gerichte
- Weinseminare
- Buffets, Apéros, Erlebnis-Gastronomie

Ana & Peter Steiger, Rossimattstrasse 14, 3074 Muri  
Tel. 031 952 60 38 Mobile 079 279 32 64

**RÖTHLISBERGER**

Wirtschaftsberatung  
Steuerberatung  
Wirtschaftsprüfung  
Expertisen

Mitglied der Treuhänder Kammer



A member of  
MGI Member Group International

Am Stammtisch  
**läuft es**  
genau wie  
**im Betrieb:**

**Wirtschaftsberatung** ist nur  
dann eine runde Sache, wenn das  
Wissen vom Könner stammt.

**Dr. Röthlisberger AG**  
Schönburgstrasse 41  
Postfach 512  
CH-3000 Bern 25

Tel. ++41 (0)31 336 14 14  
Fax ++41 (0)31 336 14 15  
[info@roethlisbergerag.ch](mailto:info@roethlisbergerag.ch)  
[www.roethlisbergerag.ch](http://www.roethlisbergerag.ch)



## 2. Mannschaft

### Ausblick in die neue Saison 2011/12

Eine Rückrunde mit nur einer einzigen Niederlage reichte schlussendlich nicht ganz aus um die verlorenen Punkte in der Vorrunde zu kompensieren und den Aufstieg zu realisieren. Dennoch formierte sich ein Team, welches Freude hatte zusammen Fussball zu spielen und dies mit Erfolg umsetzen konnte. Die Ziele für die neue Saison wurden dementsprechende hoch gesetzt, doch kam es anfangs Juli zum überraschenden Abgang des damaligen Trainers **Sebi Pulver**, was das „Zwöi“ vor eine schwierige Ausgangslage stellte. Nach einer internen Sitzung wurde einstimmig beschlossen, dass man bis zur Verpflichtung eines neuen Coachs intern überbrücken will um das Team zusammen zu halten. Kein einziger Spieler verliess den Verein und sieben neue kamen hinzu. **Martin Anders, Mike Stump und Jacob Santschi** übernahmen interimsmässig die Organisation und das Coaching der Mannschaft, welche durch hohe Einsatzbereitschaft und Motivation das Ihrige dazu beitrug. Vom Vorstand wurde das hoch gesetzte Ziel des Wiederaufstiegs definiert, mit welchem sich das „Zwöi“ identifizieren konnte. Dabei unterstützte der Vorstand die Ideen und Vorschläge der Mannschaft in einer Art und Weise, welche optimale Rahmenbedingungen für die Mannschaft ermöglichte. Durch die neue Situation waren auch alle anderen Spieler in die Verantwortung miteinbezogen, welche sie vorbildlich wahrgenommen haben. Nach einer intensiven Vorbereitung und erfolgreich absolvierten Freundschaftsspiele startete die Saison am 20. August mit dem Derby gegen Stella. Trotz eines Kaders von 29 Spielern wurde deutlich, dass man aufgrund von Verletzungen, Ferien und sonstigen Abwesenheiten teilweise Mühe hatte 11 Spieler für einen Match zusammenzubringen. Die verloren gegangene Zusammenarbeit mit der ersten Mannschaft und den A- sowie B-Junioren wurde explizit versucht zu verbessern, doch konnte man nie auf allfällige vereinsinterne Ressourcen zurückgreifen. Dementsprechend war es nötig für gewisse Freundschaftsspiele Spieler von fremden Vereinen oder ehemaligen „Zwöi“-Spieler zu rekrutieren. Hierbei besteht sicherlich vereinsintern noch ein grosses Verbesserungspotential.



#### Hinten v.l.n.r.:

CAMARA Bakary, HIRSIGER Vincent, ELFORD Philip, ANLIKER Simon, STÖCKLIN Lukas, AESCHLIMANN Philippe, STUMP Michael, CIARAMELLA Donato, PETRUZZI Dario, MORSCH Matthias, WILLE Sebastian, OMORUYI Ikponmghosa Henry, SANTSCHI Jacob

#### Vorne v.l.n.r.:

SCHWAB Colin, GERBER Henry, LOOSLI Reto, RITSCHARD Jonas, WYMAN Daniel, SCHAAD Lino, ABEBAW Yohanes, AQTASHI Kanishka, FEIERABEND Manuel

**Es fehlen:** AESCHIMANN David, ANDERS Martin, BERTO A Victor, DOS SANTOS MEDEIROS Luis Filipe, GARSOUDES George, SIEGENTHALER André, SCHEIDEGGER Michael

Dank einer starken Leistung konnte man das Auftaktspiel der Meisterschaft gegen unseren Nachbarverein **Stella-Azzurra** mit 3:0 für sich entscheiden. Leider gelang es dem überforderten Schiedsrichter nicht, die Emotionen frühzeitig in die richtigen Bahnen zu lenken und so endete das spielerisch einseitige Spiel dennoch in unschönen Szenen. Die Tatsache, dass sich der grösste Teil der gegnerischen Spieler und Funktionäre im Anschluss entschuldigenden beziehungsweise teilweise sogar zum FC Muri-Gümligen wechselten, zeigt, wie unnötig solche Aktionen waren. Dennoch war diese Erfahrung für das junge Team der zweiten Mannschaft eine wichtige Erfahrung (**Red.: In der Zwischenzeit hat der FC Stella-Azzurra seine 5. Liga-Mannschaft zurückgezogen...!**).

Wenige Tage später folgte das Auswärtsspiel in **Schwarzenburg**, dem zweitplatzierten des letzten Jahres, welches nach hartem Kampf mit 4:3 gewonnen wurde. Gestört wurde der Erfolg von mehreren Blitzeinschlägen und einem Unterbruch von 20 Minuten. Die Englische Woche wurde mit dem Auswärtsspiel gegen den **SC Ittigen**, welcher im letzten Meisterschaftsspiel der Saison 2010/11 den Aufstieg verspielte, abgerundet. Abermals zeigte das ersatzgeschwächte „Zwöi“ eines der besten Spiele der vergangenen Jahre und ging schlussendlich gegen einen sehr starken Gegner verdient mit 4:1 als Gewinner vom Platz. Unnötigerweise stürmten ein Dutzend gegnerische Zuschauer in der Nachspielzeit das Spielfeld und zeigte auf, wie Fussball nicht sein sollte. Die Mannschaft zeigte allerdings Charakter und so konnte glücklicherweise schlimmeres verhindert werden. Nichtsdestotrotz haben Szenen wie gegen Stella-Azzurra und Ittigen nichts auf dem Fussballfeld verloren und schaden nicht nur den jeweiligen Teams sondern dem ganzen Fairplay-Gedanken. Es bleibt zu hoffen, dass solche blödsinnige Aktionen in Zukunft nicht mehr vorkommen oder mindestens konsequent geahndet werden.

Der Start in die neue Saison ist mit 9 Punkten aus 3 Spielen optimal geglückt, was zudem wirklich positiv stimmt ist der vorhandene Teamgeist und die Art und Weise wie die Siege zustande gekommen sind. So beginnt die Matchvorbereitung regelmässig bereits gemeinsam am Abend zuvor und endet nach dem Spiel beim gemütlichen „Debriefing“. Das „Zwöi“ hat optimale Bedingungen geschaffen, das hohe Ziel des Vorstandes zu erreichen, der Weg dorthin wird aber noch viel Arbeit, etwas Glück und Ausdauer benötigen. Insbesondere wird sich der wahre „Geist“ der Mannschaft zeigen, wenn es einmal am Schluss nicht mehr zu einem Sieg reicht oder das grosse Kader vollständig für einen Match zur Verfügung steht. Ein weiteres ungelöstes Problem ist die Trainersituation im Hinblick auf die Rückrunde. Es bleibt zu hoffen, dass diese Mannschaft die Vorrunde erfolgreich überstehen wird und mit einer optimalen Ausgangslage die Rückrunde in Angriff nehmen kann. Ganz nach dem internen Team-Motto bleibt es auch in Zukunft „einfach sexy“ zu bleiben.

Jacob Santschi

### Zwischenrangliste 5. Liga, Gruppe 3 (Stand 5.9.2011)

5. Liga - Gruppe 3						
1. FC Muri-Gümligen	3	3	0	0	(2)	12 7 9
2. FC Schwarzenburg	3	2	0	1	(3)	15 6 6
3. FC Töss Ben	3	1	1	1	(0)	7 6 4
4. SC Wackerhausen	2	1	0	1	(0)	7 7 3
5. SC Ittigen a	2	1	0	1	(3)	8 7 3
6. FC Ben a	3	1	0	2	(3)	7 11 3
7. AC Bal Falgor	3	1	0	2	(4)	12 13 3
8. FC Hüp	3	1	0	2	(11)	4 11 3
9. SC Wachsen	2	0	1	1	(4)	4 5 1
10. FC Stella-Azzurra	0	0	0	0	(0)	0 0 0





## Wir schaffen Lösungen!

**Stark- und Schwachstromanlagen**  
**EDV- und Kommunikationsanlagen**  
**Sicherheitseinrichtungen**  
**Zutrittskontrollen**

**Beratung, Planung, Verkauf**  
**Ausführung, Unterhalt, Reparaturen**

**24-h-Pikettdienst 031 950 60 77**

**gerber**  
**Elektro + Telekom**

**GERBER AG**  
 CH-3073 Gümligen • Tel. 031 950 60 70  
 www.gerberelektro.ch • info@gerberelektro.ch

Weinkultur seit 1922

# vennerhus weine



Vennerhus Weine AG  
 CH-3506 Grosshöchstetten

## Weine, die begeistern!

[www.vennerhus.ch](http://www.vennerhus.ch)

## Frühjahrs-Klassierungen 2011 unserer Junioren C-D

In der Juli-Ausgabe ist uns leider ein kleines Missgeschick passiert, indem wir statt die Frühjahrsklassierungen 2011 der Junioren C und D, jene des Herbstes 2010 publiziert haben. Wir bitten das Versehen zu entschuldigen.

Nachstehend nun die richtigen Ranglisten:

### Junioren Ca

Junioren Ca - Gruppe 0 (Frühjahrsrunde)		
1. FC Linschbach a	11	8 0 2 47 20 27
2. FC Wetzlar a	11	3 1 2 44 28 25
3. FC Eintr. Ein.	11	7 1 3 29 21 22
4. FC Eintracht a	11	6 2 3 31 18 20
5. FC Mühl-Gümligen a	11	6 2 3 28 19 20
6. SC Weiden a	11	9 9 5 26 22 19
7. FC Belp a	11	4 1 8 27 30 13
8. Team Aue Essern	11	4 0 7 20 37 12
9. Team Ulmet Gerns	11	3 2 6 25 31 16
10. FC Gersheim a	11	3 2 6 26 31 11
11. FC Langenthal a	11	2 1 8 15 42 7
12. FC Grotzhörselen a	11	3 0 8 19 36 9

### Junioren Cb

Junioren Cb - Gruppe 1 (Frühjahrsrunde)		
1. FC Bess a	10	9 0 1 31 25 27
2. FC Gersheim	10	7 0 3 37 22 21
3. FC Weiden a	10	8 1 3 37 25 19
4. FC Weiden b	10	9 1 3 45 45 18
5. FC Weiden c	10	6 0 4 45 28 18
6. FC Füllingen	10	6 0 4 30 37 18
7. FC Weidenlagen a	10	5 0 5 25 45 15
8. FC Gersheim b	10	3 1 6 28 45 12
9. FC Hilsfeld	10	3 0 7 33 34 9
10. FC Bess Gerns a	10	1 2 7 24 55 5
11. FC EDO Gerns	10	3 1 9 23 37 1

### Junioren Da

Junioren Da - Gruppe 1 (MFV - SBl. 2 - Frühjahrsrunde)		
1. SC Mühlheim a	9	7 2 0 44 17 23
2. FC Mühl-Gümligen a	9	7 0 2 44 24 21
3. SC Weiden a	9	4 2 3 36 25 14
4. FC Bess a	9	4 2 3 33 21 14
5. SC Gersheim a	9	4 1 4 28 28 19
6. SC Wippen a	9	4 0 5 38 38 12
7. FC Weidenlagen Bess a	9	3 2 4 20 28 11
8. SV Kastorf a	9	2 1 6 18 21 9
9. FC Eintracht b	9	2 0 7 35 38 6
10. FC Mühlheim Füllgen a	9	1 2 6 19 48 5

### Junioren Db

Junioren Db - Gruppe 2 (MFV - SBl. 2 - Frühjahrsrunde)		
1. FC Mühl-Gümligen b	9	6 1 2 31 8 19
2. SC Weiden b	9	6 1 2 31 20 19
3. FC Wess b	9	6 1 3 48 28 10
4. FC Gersheim a	9	5 3 1 33 17 10
5. FC Langen a	9	5 1 3 21 19 16
6. FC Gersheim b	9	5 1 4 31 25 16
7. FC Weidenlagen a	9	4 1 4 31 22 13
8. FC Bess b	9	2 1 6 22 31 7
9. SC Weid b	9	1 2 6 25 38 5
10. FC Bess b	9	3 0 6 11 64 0

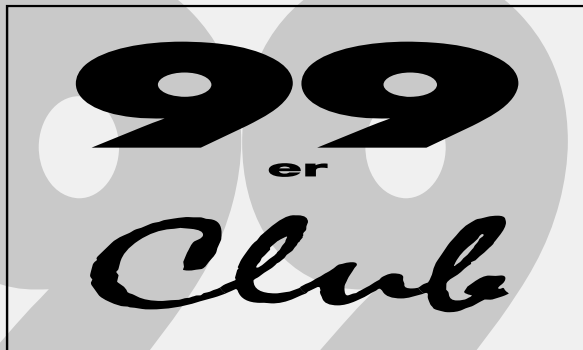
### Junioren Dc

Junioren Dc - Gruppe 4 (MFV - SBl. 2 - Frühjahrsrunde)		
1. FC Mühl-Gümligen c	8	7 0 1 54 28 21
2. FC Gersheim a	8	7 0 1 34 21 21
3. FC Schönbühl b	8	4 1 3 29 23 13
4. FC Gersheim a	8	4 1 3 24 26 13
5. SV Kastorf b	8	4 0 4 35 33 12
6. Farnia Mühlheim Weid U14 a Mädchen	8	3 1 4 19 25 10
7. SC Füllgen 94 b	8	2 1 5 17 28 7
8. FC Weidenlagen Bess b	8	2 0 6 35 48 6
9. FC Grotzhörselen-Gersheim	8	0 2 6 13 28 2

Unsere Junioren haben sich während der Frühjahrsrunde 2011 in hervorragender Weise geschlagen und belegten mehrheitlich sehr gute Rangierungen!

Herzliche Gratulation!

**Donatorenvereinigung**



**Sind Sie interessiert?  
99er Club Donatorenvereinigung  
FC Muri-Gümligen,  
Postfach, 3074 Muri  
www.99erclub.ch**

**FC Muri-Gümligen**

**www.zollinger.ch**

Benötigen Sie eine aktuelle  
**Verkehrswertschätzung?**

Möchten Sie Ihre **Liegenschaft**  
kompetent und seriös **verkaufen**  
lassen?

Soll Ihre **Mietliegenschaft**  
professionell und effizient  
**bewirtschaftet** werden?

**Zollinger Immobilien,**  
**Ihr Spezialist für sämtliche**  
**Immobilienfragen.**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!



**Zollinger Immobilien**  
Immobilienlösungen  
Postfach 350, 3074 Muri/BE  
Telefon 031 954 12 12

**www.fcmg.ch**

auf dem platz eine  
nummer. bei uns  
die nummer eins.

orthopädisches zentrum münsingen • krankenhaushweg 18a • 3110 münsingen • [www.ozm.com](http://www.ozm.com)

**ozm**  
die gelenkspezialisten



Bernstr. 21, 3076 Worb  
Tel. 031 839 63 88  
Fax 031 839 35 28  
E-Mail [liechti-worb@bluewin.ch](mailto:liechti-worb@bluewin.ch)



**egger bier worb**

Das Bier aus unserer Gegend

Tel. 031 838 14 14

[www.eggerbier.ch](http://www.eggerbier.ch)





# Radio RaBe

# 95.6 MHz

**RaBe**  
RADIO 95.6 MHz

[www.RaBe.ch](http://www.RaBe.ch)

**Wir pflegen,  
warten und  
reparieren  
jede Marke.**



**MITSUBISHI  
MOTORS**

**Renault  
Spezialist**

**Langenloh Automobile  
Flückiger AG**

Lindenstrasse 2, 3075 Rüfenacht  
Telefon +41 (0)31 839 36 00  
Fax +41 (0)31 839 72 94  
[langenlohautomobile@muri-be.ch](mailto:langenlohautomobile@muri-be.ch)

**Filiale**

Tannackerstrasse 37, 3073 Gümliigen  
Telefon +41 (0)31 951 00 50  
Fax +41 (0)31 951 66 08  
[garage.flueckiger@bluewin.ch](mailto:garage.flueckiger@bluewin.ch)

**Bei Flückiger  
sind Sie glücklicher**

**Seit über 60 Jahren**

**Kanalisationen**

**Erdarbeiten**

**Werkleitungen**

**Strassen und Plätze**

- ✓ **erfahren**
- ✓ **kompetent**
- ✓ **qualitätsbewusst**



**Strassen- und Tiefbau**

**Adolf Künzi AG**

**Bern - Köniz - Muri - Schwarzenburg - Biel**

**Tel. 031 971 15 15 - Fax 031 972 12 70 - [www.kuenzibau.ch](http://www.kuenzibau.ch) - [info@kuenzibau.ch](mailto:info@kuenzibau.ch)**

Datum	3. Liga Gruppe 3	5. Liga Gruppe 3	Junioren A 1. Stkl.	Junioren B CCJL	Junioren Ca CCJL
	Heimspiele				
So 7.8.	H Ra1: So 11:00 Cup: Ersigen 1:0	H Ra1: Sa 17:00	H Ra1: So 14:30	H Ra1: Sa 13:30	H Ra2: So 14:00
Fr 12.8.					
Sa 13.8.				Dürrenast 1:2	
So 14.8.	Breitenrain 3:2		Schwarzenburg 1:2		Ämme Team a 4
Mo 15.8.					
Mi 17.8.					
Sa 20.8.		Stella-Azzurra 3:0		Breitenrain a 2:2	
So 21.8.	Laupen 1:1		Konolfingen 4:5		Breitenrain a 1
Mo 22.8.					
Di 23.8.	Cup: Wabern 2:0				
Do 25.8.		Schwarzenburg 3:4			
Sa 27.8.	Prishtina 3:0	Ittigen a 1:4			
So 28.8.			Schüpfen 1:1	Interlaken 1:2	Münsingen 11:
Mo 29.8.					
Mi 31.8.					
Sa 3.9.		Münchenbuchsee 4:3		Aare Seeland 4:0	
So 4.9.	Thörishaus 6:2		Ägerten Brügg 1:0		Dürrenast a
Mo 5.9.					
Sa 10.9.		Ital Fulgor 1:6		Porrentruy a 1:0	
So 11.9.	Bolligen 3:1		Wohlensee 0:4		Lerchenfeld 2:
Mi 14.9.					
Do 15.9.	Cup: Aarberg 0:2	Ticino Bern 0:4			
Sa 17.9.					
So 18.9.					
Di 20.9.					
Mi 21.9.					18:45 Untere Em
Do 22.9.					
Fr 23.9.					
Sa 24.9.		Wohlensee		Lerchenfeld	
So 25.9.	Ostermundigen a		Bolligen/O'mundigen		
Sa 1.10.		18:00 Bern a		15:00 Azzurri Bienne	
So 2.10.	10:30 Sternenberg				
Sa 8.10.		Belp		Delémont a 2	
So 9.10.	Ilirida				
Sa 15.10.			16:00 Aurore Bienne		
So 16.10.	15:00 Esperia Napoli			13:00 Aarberg a	13:00 Wohlensee
Mo 17.10.					
Mi 19.10.					19:00 Etoile Bi
Do 20.10.					
Sa 22.10.				Köniz	
So 23.10.	Wohlensee		Allmendingen		Aarberg a
Sa 29.10.	16:00 Bümpliz 78				
So 30.10.			16:30 Dürrenast b	12:30 Untere Emme	13:00 Belp

Herbstferien: Sa 24.9. - Mo 16.10.11

V = Vorbereitungsspiel

E-/F-Turniere fcmg

Dieser Spielplan wird laufend a



# 1/2012 - Vorrunde

**fcmg**

	Junioren Cb 2. Stkl. Gruppe 2	Junioren Da 2. Stkl. Gruppe 1	Junioren Db 2. Stkl. Gruppe 3	Junioren Dc 2. Stkl. Gruppe 4	Veteranen MFV Gruppe 2
	Heimspiele				Heimspiele
0	H Ra2: Sa 13:30	H Moos: Sa 13:00	H Moos: Sa 15:00	H Moos: Sa 11:00	H Ra2: Mo 19:30
					Cup: Mett (M)6:1
	Kaufdorf 7:2		Wabern b 1:4	Breitenrain b 0:16	
					Jegenstorf 2:3
	Belp c 6:1	Thörishaus a 3:5	Worb b 2:7	Weissenstein b 3:3	
6					Bümpliz 78 1:3
		Weissenstein a 3:2			
	Wattenwil b 3:8	Schwarzenburg 17:1	Ostermundigen 11:5	Bern b 2:5	
1					M'buchsee 2:3
		Länggasse a 9:1			
	Konolfingen b 9:0	Wyler a 2:4	Belp b 2:8	Femina Kickers 0:2	
					Zollikofen 5:1
	Dürrenast b 8:3	Holligen 94 12:0	Müns./Rubigen 1:1	Italiana	
3				Müns./Rubigen 5:0	
		Grafenried a 1:3	Grossh./Schl'wil 1:9	Goldstern c 8:1	
<b>B E T T A G</b>					
				18:00 Worb c	
me		18:00 Bolligen a			
				18:30 Wohlensee b	18:30 Kaufdorf/Rüsch
	15:00 Biglen				
			Köniz b		
pe					Burgdorf
el			18:30 Goldstern b		
	20:00 Worb b				
	Allmendingen b	Worb a	11:00 Schönbühl b		14:00 Grafenried b
	Femina Kickers Thun				



## Tenue-Sponsor der Junioren C

Lo-Na «Lokal-Nachrichten» Muri AG  
Worbstrasse 190 · 3073 Gümligen  
Tel. 031 952 56 60 · Fax 031 952 56 62  
mail@lokalnachrichten.ch

## Ihr Partner für alle Bauwerke.

Strassenbau Tiefbau Hochbau Damm- und Deponiebau  
Gussasphalt Lärmschutz Untertagebau Gleisbau  
Industrieböden und Decorbeläge Betonsanierungen  
Sportbeläge TU Infrastruktur Steinbruch Port

Walo Bertschinger AG Bern  
Feldstrasse 42, 3073 Gümligen  
Telefon +41 31 941 21 21, Telefax +41 31 941 34 04  
walo.bern@walo.ch, www.walo.ch



Walo Bertschinger



## Grotto Ticino Pizzeria Cafiero

Breitenrainplatz 26, 3014 Bern

Saisongerecht, frisch  
und authentisch!

Durchgehend warme  
Küche

von 11.30 bis 22.45 Uhr

Telefon 031 331 96 77

[www.grotto-ticino.ch](http://www.grotto-ticino.ch)

7 Tage geöffnet



# stoller



## BAUKERAMIK

INNOVATION  
UND HANDWERK

Gümligen ■ [www.stoller-baukeramik.ch](http://www.stoller-baukeramik.ch)

**SCHNELLER SURFEN.  
GÜNSTIGER TELEFONIEREN.  
DIGITALER FERNSEHEN.**



**Wir unterstützen mit QuickLine die Junioren des FC Muri-Gümligen!**

Für jeden neuen Internet-Vertragsabschluss erhält der FC Muri-Gümligen den Betrag von CHF 100.- zur freien Verfügung (dieses Inserat der Anmeldung beilegen).

Gemeindebetriebe Muri für Gas, Wasser, Abwasser und TeleCom  
Thunstrasse 74, 3074 Muri, Tel. 031 950 54 80, [www.gemeindebetriebe-muri.ch](http://www.gemeindebetriebe-muri.ch)

Internet Telefon TV/Radio  
[www.quickline.com](http://www.quickline.com)



## Center Muri

*Rolf Trachsel*

**Carrosserie**

Worbstrasse 97 a  
3074 Muri bei Bern

**Lackiererei**

Tel.: 031 711 56 54  
Fax.: 031 711 56 86

**[www.a6-center-muri.ch](http://www.a6-center-muri.ch)**

**[info@a6-center-muri.ch](mailto:info@a6-center-muri.ch)**

## Junioren A



### Dress-Sponsor: Radio RaBe

**hinten v.l.n.r.:** Urs Brantschen (Trainer), Yannic Schmezer, Rafael Egloff, Claude Schmid, Thomas Tesfamariam, Luca Hubschmied, Raphael Piller, Rafael Aegerter, Colin Schwab (Assistent)

**Vorne v.l.n.r.:** Ruben Kaser, Tobias Schmid, Hendrik Helbling, Michael Gasser, Raphael Sidler, Mathias Krienbühl, Nicola Bezzola, Silvano del Monte, Saare Yosief

**Es fehlen:** Lukas Blumentritt, Yanick Cagnoni, Dominique Chetelat, David Gertsch, Marco Grogg, Moritz Koller, Florian Lütthi, Florino Singa, Nancy Singa, Joel Vinzens

## Junioren B



### Dress-Sponsor: Automobile Flückiger AG

**Hinten v.l.n.r.:** Abraham Abebaw, Jöel Bürki, Tim Stucki, Sascha Aeschlimann (Co-Trainer), Fabian Roos, Yannick Schönenberger, James Stämpfli, Simon Stoller, Benjamin Bühlmann, Jerome Stöcli, Jan-nick Ryter, Florian Bachmann, RomanSchmidt, Gabriel Viera, Elio Dalle Carbonare (Trainer), Lukas Rimle, Dominik Brantschen

**Vorne v.l.n.r.:** Thanujhan Vesanthakumaran, Manuel Kämpf, Alexander Hofer, Nico Santona, Adrian Potoki, Adrian Mischler, Pascal Klein, Manuel Sidler, Mathias Eggenschwiler, Manuel Milani, IsayasTesfamariam, Jonas Bruni, Dominik Hunziker

**Es fehlen:** Zotim Gurgurovci, Benedikt Locher und Paulin Nkoa

## Junioren Ca



### Dress-Sponsor: Adolf Künzi AG

**Hinten v.l.n.r.:** Michael Stump (Trainer), Fabrice Gonzalez, Nevezad Hotlani, Eleonit Smajli, José Manuel Blanco, Simon Roncoroni, Eros Garsoudis, Noa Parli, Michael Kämpf

**Vorne v.l.n.r.:** Thani Sritharan, Michel Seeberger, Lukas Stoller, Karim Syed, Dimitri Baur, Michael Müller

**Es fehlen:** Karim El Lakkis, Mathieu Friedli, Lukas Gasser, Nicolas Hebeisen, Fabio Hilfiker, Quentin Lauer, Gian Stocker, Basil Tanner, Cyril Winkler

## Junioren Cb



### Dress-Sponsor: Lokal-Nachrichten

**Hinten v.l.n.r.:** Yann Brilland (Trainer), Daniel Prader, Simon Brantschen, Ivan Marino, Karlo Klaric Kukuz, Luca Zürcher, Eros Concarì, Andrea Cafiero, Mamadi Camara (Trainer)

**Vorne v.l.n.r.:** Sami Fawaz, Joël Rathgeb, Joel Meli, Michael Testfamariam, Jose Blanco, David Bruni, Christian Giustiniani, Julian Grob, Alaeddin Ouanella, Elie Stettler

**Es fehlen:** Rafael Mas, Sirya Masha, Michael Bachmann, Hasan Dervishaj, Lucien Brilland

# PRESTO PIZZA

Gratis Hauslieferdienst - Keine Mindestbestellung

**TEL. 031 932 30 00**



**WWW.PRESTOPIZZA.CH**

## MITTAGS - AKTION

über den Mittag (Mo–Fr) kostet die Pizza

Pizza Margherita **Fr. 10.–**

alle anderen Pizzen **Fr. 12.–**

Pasta nach Wahl **Fr. 15.–**

Dazu ein Getränk 0,33 l

alkoholfrei nach Wahl **GRATIS!**

### Junioren Da



**Dress-Sponsor: Walo Bertschinger AG**

**Hinten v.l.n.r.:** Daniel Wymann (Trainer), Philipp LACK, Alessandro DE SIENA, Karim WICK, Benoit VON WATTENWYL, Emir ESATI, Emilio KAUPERT, Hannes GUJER, Stephan Herzig (Trainer)

**Vorne v.l.n.r.:** Oliver BRUNNER, Max REIMERS, Anayo NWAFOR, Jérôme HUMM, Lorenz CALIEZI, Manuel STUDER, Maurus FREY

**Es fehlen:** Fabian EGGER, Leon PLÜSS, Richard ZELLER

### Junioren Db



**Dress-Sponsor: Quickline**

**Hinten v.l.n.r.:** Stettler René (Trainer), SCHNEIDER Nik, WABER Noel, SAKHO Madani, ERISMANN Marco, CIMENTAY Tarik, KRAMER Raffael, BARBAROSSA Gabriele

**Vorne v.l.n.r.:** WÜTHRICH Adrian, MÜHLEMANN Robin, STÖCKLI Kevin, WINKELMANN Laurin, DIGGELMANN Tom Ruben, STETTLER Noah

**Es fehlen:** DAUTZENBERG Roman, HAGMANN Sylvan, RÜFENACHT Michael

### Junioren Dc

**Dress-Sponsor: Stoller Baukeramik**

**Hinten v.l.n.r.:** Luca STEINER, Bruno Hunziker (Co-Trainer), Nicolas VON DACH, Gian HUNZIKER, Zemichael ABEBAW, Daniel Metzger (Trainer), Morris RIESEN, Joel WEHRLI, Leandro DA COSTA-EGGIMANN, Nigg Eggimann (Co-Trainer)

**Vorne v.l.n.r.:** Niki ISELI, Raul BLANCO, Robiel MIHRETAB, Luka KOSORIC, Julian KINDLIMANN, Ryan METZGER, Stefan MARKOVIC

**Es fehlen:** Roman BERGER, Noah GOUW, Ritik GUPTA, Michael GUTIERREZ, Tim HÄUSELMANN, Marijan MARKOVIC



## Junioren Ea



**Dress-Sponsor: A6 Center**

**Hinten v.l.n.r.:** Velibor Vijackic (Trainer), Leonardo VIJACKIC, Derek BUCCASSI, Thiago MANSO, Nicholas GOMES DA SILVA, Ricardo WILKEN, Dardan TOPALLI, Elia ALEXANDROVIC, Kevin Jordi (Trainer)

**Vorne v.l.n.r.:** Immo ERDMANN, Matthieu MEIER, Dan BIGLER, Nicolas MÜLLER, Oliver DEVENISH, Philippe STEHLIN

**Es fehlen:** Leon KOUTROUDIS

## Junioren Eb



**Dress-Sponsor: A6 Center Muri**

**Hinten v.l.n.r.:** Levin Perreten (Assistent), Joshua MANTEN, Lorenz SCHUHMACHER, Jon BAUDENBACHER, Gian Rino UVIRA, Mirko BOSSYKH, Tinu Abbühl (Trainer)

**Vorne v.l.n.r.:** Levin LÜTHI, Dominic KEMPF, Benjamin KNEUBÜHLER, Moritz HELD, Alex AEGERTER, Noah ABBÜHL, Fabian BISSEGGGER, Vinzenz PFISTER

**Fehlen:** Mikail CIMENTAY und Noel SCHAIBLE





# Sportliche Leistungen & wir Für eine vielfältige Schweiz

Eine Schweiz voller faszinierender Erlebnisse – dafür engagieren wir uns, indem wir im ganzen Land sportliche und kulturelle Höhepunkte als Sponsor unterstützen. Lassen Sie sich gemeinsam mit uns von der Vielfalt der Schweiz begeistern.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

UBS AG, Moosstrasse 2

3073 Gümligen, 031 958 88 88

[www.ubs.com/schweiz](http://www.ubs.com/schweiz)

You & Us



## Junioren Ec



**Dress-Sponsor: Grotto Ticino Pizzeria Cafiero**

**Hinten v.l.n.r.:** Colin TANNER, Luc GROB, David HUMMEL, Noël KELLERHALS, Sven MOSER

**Vorne v.l.n.r.:** Andreas Balzli (Trainer), Tim SCHNEIDER, Joel MÜLLER, Jan ROTH, Manuel HESS, Ufuk ARMAN, Glenn RIESEN, Stefan Riesen (Trainer)

**Es fehlen:** Kaspar HÄNNI, Lukas RÜFENACHT

## Junioren Ed



**Dress-Sponsor: Quickline**

**Hinten v.l.n.r.:** Mihajilo DINIC, Caroline BIERI, Valentina ERNST, Andrin BURI, Ahmed YUSUF, Thomas Buri (Trainer)

**Vorne v.l.n.r.:** Jonathan STAUFFER, Davide GIAMPÀ, Geremia BORGA, Benjamin OEPEN, Gzim BASHAJ, Alexander UNKEL, Jannik BURI

**Es fehlt:** Luc KÖCHLIN, Teresa LANGE, Lukas RÜFENACHT

## Junioren Fa



**Dress-Sponsor: A6 Center Muri**

**Hinten v.l.n.r.:** Laurent Robichon (Co-Trainer), Bode MÜLLER, Shane RÜEGSEGGER, Fabio SCHNEEBERGER, Tim KÄPPEL, Luis SPRING, Christophe Rüegsegger (Co-Trainer)

**Vorne v.l.n.r.:** Levi MARTIN, Julian BOSS, Aurèle ROBICHON, Nathan MEIER, Mateo JAGGI

**Es fehlen:** Hamza RHARROUBI

## Junioren Fb



**Dress-Sponsor: A6 Center Muri**

**Hinten v.l.n.r.:** Bruno Hähni (Co-Trainer), Domenico DE ROSA, Marcel VON MANDACH, Rémi UFHEIL, Colin WYSS, Leon OSTERWALDER, Hanspeter Wyss (Co-Trainer)

**Vorne v.l.n.r.:** Yanis PETRI, Luis HÄHNI, Yanic LY

**Es fehlen:** Nicola ACKERMANN, Gabriel MUTZKE, Enea PFISTER, Michele SOLAZZO

## Junioren Fc



### Dress-Sponsor: Quickline

**Hinten v.l.n.r.:** Luca KNECHT, Lucas MARTINS, Fatih BASHAJ, Christa Bissegger (Trainerin) Ahmed MOHAMED, Amar MUSIC, José Eduardo GONZALEZ

**Vorne v.l.n.r.:** Louis PLÜSS, Julian BISSEGGER, Timon MANTEN, Raphael CAMPBELL, Abel MIHRETAJ, Louis PASQUIER

## Junioren Fd



### Dress-Sponsor: Ochsner Sport

**Hinten v.l.n.r.:** Mamadi Camara (Trainer), Liam KÖNIG, Nikola DINIC, Luan JÖGE, Thibaud SCHWAB, Laurent KIEFER, Aboubacar CAMARA, Mohamed Camara (Assistent)

**Vorne v.l.n.r.:** Vladimir GOLOB, Matteo MARKSITZER, Mario BAUMGARTNER, Jan KINDLER, Luis KOLLER, Moritz DOLFINI

**Es fehlen:** Altian ISTREFAJ, Ferdinand VON WILLICH

**E. Bigler Transporte AG**  
Feldstr. 55, 3073 Gümligen  
Tel. 031 951 00 14

**...e suberi Sach!**

• **Wir entsorgen**

**z. B. Abfall**

• **Wir räumen**

**z. B. Keller/Estriche**

• **Wir verkaufen**

**z. B. Container**

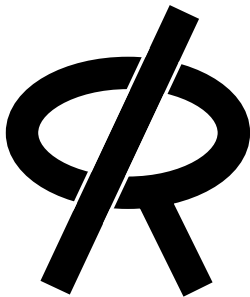


**Messerscharfe Preise**  
**FABRIKLADEN**  
Ostermundigen | Heimberg | Burgdorf

Metzgerei, Fabrikation und Engros-Verkauf:  
Meielenfeldweg 7, 3052 Zollikofen

Tel.: 031/930 10 67 / Fax: 031/930 10 69

Internet: [www.metzgerei-spahni.ch](http://www.metzgerei-spahni.ch)



**Christian Rimle**

*Möbelschreinerei Holzbeizerei Antikrestaurationen*

- *Möbelrenovationen*
- *Farblackierungen*
- *Küchen auffrischen, neu lackieren*
- *Tischplatten wasser- und alkohlbeständig lackieren*
- *Hauseingangstüren neu behandeln*
- *Treppen neu lackieren, oelen*

*Wiesenstrasse 15a, 3073 Gümligen*

*Telefon 031 951 25 66, Telefax 031 951 90 92*

*email: [christian.rimle@bluewin.ch](mailto:christian.rimle@bluewin.ch)*

# Garage & Carrosserie E. Schneider AG

40 Jahre

Muri ➤ ? Wohin in die Carrosserie ? ➤ Gümligen  
! Natürlich zu Schneider Stefan...!



Carrosserieschaden oder Autoverglasungsschaden.  
Unverbindliche Schadenkalkulation.

Dank modernster Einrichtung reparieren wir Carrosserie-  
Schäden und Autoglasschäden an Fahrzeugen aller Marken.

**Termingerecht und kompetent.**

**Jürg Schneider, Geschäftsführer**  
Offizielle Renault-Vertretung  
Verkauf - Tausch - Reparaturen aller Marken

[www.autoscout.ch](http://www.autoscout.ch) >Erweiterte Suche >Betriebe Garage Schneider Gümligen eingeben

Telefon: Garage 031 951 09 08 • Carrosserie 031 951 67 76



**Grotto Ticino**  
**Pizzeria Cafiero**  
**am Breitenrainplatz**  
**3014 Bern**

Saisongerecht, frisch und authentisch!

Geniessen sie unsere  
Tessiner- und Italienischen Spezialitäten

Durchgehend warme Küche von 11.30 bis 22:45 Uhr

Jeden Tag geöffnet!

Telefon: 031/ 331 96 77

[www.grotto-ticino.ch](http://www.grotto-ticino.ch)

## Fussballschule Herbst 2011

Die Fussballschule wurde am **Mittwoch, 17. August 2011**, nach den Sommerferien, wieder aufgenommen und dauert bis am **21. September 2011** (Beginn Herbstferien).

Die Gruppen ORGANGE, GELB und ROT der Fussballschule Herbst 2011:



Gruppenleiter ORANGE:  
**Jonas BRUNI & Karim EL LAKKIS**

Gruppenleiter GELB:



**Alex HOFER & Fabio HILFIKER**  
mit Leiter Michael Stump  
(hinten links)

Gruppenleiter ROT:  
**Matthias EGGENSCHWILER & Cyril WINKLER** (abwesend)



Der Leiter der Fussballschule gibt gerne Auskunft:

**STUMP Michael, Vorackerweg 45, 3073 Gümligen**  
079 329 31 26 – michael.stump@fcmg.ch

## Fussballschule Herbst 2011





# **Hier könnte Ihr Inserat stehen!**



J. Guntern AG · Eigerweg 12 · 3073 Gümligen  
Telefon 031 952 66 00 · Telefax 031 951 36 02  
E-Mail [info@guntern.ch](mailto:info@guntern.ch) · [www.guntern.ch](http://www.guntern.ch)

## **Venner Stöckli**

**RESTAURANT · PIZZERIA**

Worbstrasse 218, 3073 Gümligen  
Tel. 031 95177 33, [www.vennerstoeckli.ch](http://www.vennerstoeckli.ch)

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Samstag 09.00 bis 14.00/17.00 bis 23.30  
Sonntag 17.00 bis 23.30

## Schiedsrichter in der Vorrunde 2011/2012



Auch wenn sie einem häufig nicht auffallen, möchten wir an dieser Stelle jene erwähnen, die an zahlreichen Wochenenden mit viel Engagement als Unparteiische auf dem Feld stehen. Im Folgenden stellen wir euch drei unserer diesjährigen Schiedsrichter näher vor. Wir möchten allen, die diese anspruchsvolle Aufgabe übernommen haben ein Lob für ihren Einsatz zugunsten des *fcmg* aussprechen.

**Lino Schaad (1992)** ist seit 2007 als Schiedsrichter für den *fcmg* tätig. Er geniesst es, Fussballspiele zu leiten und dabei immer wieder neue Mannschaften und Spielweisen kennenzulernen. Er legt Wert darauf, das Spiel laufen zu lassen und es nicht durch unnötige Unterbrüche zu verpeifen. Bei Tätlichkeiten und Beleidigungen (rassistisch und anderer Art) greift er jedoch hart durch, da so etwas seiner Meinung nach nicht auf den Platz gehört.

**Yannick Studer (1994)** pfeift seit einem Jahr Fussballspiele. Durch die Tätigkeit als Schiri möchte er neue Erfahrungen sammeln und seine fussballerischen Horizont erweitern. Das Leiten von Spielen ermöglicht ihm eine Sichtweise, die sich nur als Fussballspieler nicht gewinnen lässt. Er versucht hart zu pfeifen, aber das nötige Fingerspitzengefühl nicht zu vergessen. Reklamationen und offensichtliche Flugeinlagen sind Elemente, die er auf keinen Fall durchgehen lassen will. Privat ist er begeisterter Anhänger des FC Barcelona.

**Lorenz Gujer (1994)** ist seit Herbst 2010 in den Reihen der *fcmg*-Schiris vertreten. Er ist allgemein fussballbegeistert und geniesst es als Schiedsrichter gute Fussballspiele zu erleben. Dass er dabei noch etwas verdienen kann, ist für ihn ein zusätzlicher Anreiz. Beim Pfeifen ist ihm die Kommunikation wichtig, zudem achtet er darauf, dass er kollegial mit den Spielern umgeht, gleichzeitig aber sicherstellt, dass er der Chef auf dem Platz ist.



# Die «sportliche» Druckerei unterstützt den



  
**AESCHBACHER**  
**UNIVERSALDRUCKEREI**  
**TICKETING • MEDIEN • VERLAG**

Tel. 031 838 60 60  
www.aeschbacher.ch  
Güterstrasse 10, 3076 Worb



## Gutschein zu Gunsten des



Auf allen Druckaufträgen aus dem Umfeld des fcmg  
zahlen wir 10% des Nettoumsatzes in die Clubkasse!  
(ohne Handelswaren und Fremdkosten)

Name: .....

Adresse: .....

PLZ/Ort: .....

Gültig bis 31.12.2009

# EINLADUNG ZUM VEREINS EINKAUFS-ABEND MIT APÉRO

**Mittwoch, 23. November 2011, Ochsner Sport  
Bahnhofplatz 9, 3011 Bern**

## 20% RABATT\*

Von 19.00- 21.00 Uhr offerieren wir Ihnen (Familien und Verwandten) bei einem kleinen Apéro 20% Rabatt\* auf unser gesamtes Sortiment.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.  
Telefon-Nummer: 031/ 329 23 23.

Ihr Ochsner Sport Team Bern

Bitte Flyer mitnehmen und beim Kauf an der Kasse vorweisen.

\* Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen



www.ochsnersport.ch

## Interessiert an ein Sponsoring des FC Muri-Gümligen?



**Mehr Details erhalten Sie vom  
Leiter Marketing & Information:  
Roger Berset – 079 698 19 41**

Cluborgan „der torjäger“	¼ Seite	½ Seite	1 Seite
Preis bei Jahresabonnement **	260.-	500.-	900.-
Preis bei 3 jährigem Abonnement ** jährlich	250.-	450.-	800.-
Preis bei 5 jährigem Abonnement ** jährlich	220.-	425.-	700.-

\*\* Zuschlag für farbige Inserate: Fr. 100.-



Werbefläche Füllerlich	Preis einseitig bei 3 Jahren jährlich	Preis doppelseitig bei 3 Jahren jährlich
	500.-**	700.-**

## Verlängerung Dress-Sponsoring Saison 2011/12

Es freut uns besonders, Ihnen mitteilen zu können, dass das **Berner Restaurant Grotto Ticino, Pizzeria Cafiero** den Vertrag als Dress-Sponsor des FC Muri-Gümligen verlängert hat. Wir danken Herr **Domenico Cafiero** für die grosszügige Unterstützung!

- ☛ **Restaurant Grotto Ticino, Pizzeria Cafiero,  
Breitenrainplatz 26, 3014 Bern  
⇒ Dress Junioren Ec**



---

## Neue Sponsoren ab neuer Saison 2011/12

Wir freuen uns folgende neuen Sponsoren des FC Muri-Gümligen vorstellen zu dürfen und danken ihnen für die wertvolle Unterstützung:

- ☛ **Restaurant La Tana del Lupo, Familie Cosenza,  
Dorfstrasse 11, Gümligen – 079 300 36 78  
⇒ Werbetafel Sportzentrum Füllerich**
- ☛ **Schwanen-Apotheke Bern AG, Frau Henriette von Graffenried,  
Bubenbergplatz 12, Bern – 031  
⇒ Perskindol-Taschen inkl. Medikamente für Juniorenteams**

*Roger Berset, Marketing & Kommunikation  
079 698 19 41*



**Wir bedanken uns bei unseren Sponsoren!**

- ☛ Sie finden eine vollständige Liste unserer Sponsoren auf Seite 52

## Wir bedanken uns ganz herzlich bei unseren Sponsoren

**A6 Center Muri GmbH, Lackiererei**, Muri bei Bern  
**Adolf Künzi AG, Jürg Schaad**, Muri bei Bern  
**Aeschbacher AG, H.-J. Aeschbacher**, Worb  
**Alfred Ramseyer AG, Peter Steiger**, Gümligen  
**Anzeiger Region Bern**, Bern  
**Auto Küng AG, Martin Küng**, Allmendingen  
**Auto Marti AG, F. Marti**, Niederwangen/Gümligen  
**AXA Winterthur, Peter Burkhardt**, Gümligen  
**Bäckerei Stalder, Ulrich Stalder**, Muri/Gümligen  
**BGT SCHÖNENBERGER GROLIMUND, Treuhand**,  
 Muri bei Bern  
**Bula Elektro**, Gümligen  
**dauidküchen, Manfred Hurni**, Gümligen  
**Donatorenvereinigung (99er Club)**, Muri bei Bern  
**Dosenbach-Ochsner AG**, Bern/Dietikon  
**Dr. Röthlisberger AG**, Bern  
**Drogerie zum Zentrum, Peter Streuli**, Gümligen  
**E. Bigler Transporte AG**, Gümligen  
**East-West Party Service, Catering**,  
 Ana & Peter Steiger, Muri bei Bern  
**Egger AG, Bierbrauerei**, Worb  
**Friedli Heizungen**, Muri bei Bern  
**Garage & Carrosserie E. Schneider AG**, Gümligen  
**Gärtner Adrian GmbH**, Muri bei Bern  
**Gemeindebetriebe, Quickline**, Muri bei Bern  
**Gerber AG, Elektro + Telekom**, Gümligen  
**Gerber B+S Küchen AG**, Bern  
**Global Finance & Management AG**, Ostermundigen  
**Grize AG**, Muri bei Bern  
**Grossmann Storen, Christoph Grossmann**,  
 Ostermundigen  
**Guntern Sanitär+Heizung, J. Guntern**, Gümligen  
**Hotel Restaurant Sternen, Thomas König**,  
 Muri bei Bern  
**Iseli Druck, Hans Iseli**, Gümligen  
**Kunstreich AG, Marianne Reich Arn**, Bern  
**Langenloh Flückiger AG, Beat & Bruno Flückiger**,  
 Rüfenacht/Gümligen



**Langenloh Flückiger AG, Beat & Bruno Flückiger**,  
 Rüfenacht/Gümligen  
**Lehmann Reisen, Balz Stump**, Bern  
**Lengacher Optik**, Gümligen  
**Lettra Design, Liebefeld**  
**Liebermann R-TV, Beat Liebermann**, Gümligen  
**Liechti AG Metzgerei**, Worb  
**Lokal-Nachrichten Muri AG, Fritz Mäder**, Gümligen  
**Malerei Bruno Neuenschwander**, Gümligen  
**Merz Baulösungen AG**, Gümligen  
**Metzgerei Spahni AG, Zollikofen**  
**Möbelschreinerei Christian Rimle**, Gümligen  
**Mooservice, Martin Grüter**, Gümligen  
**OZM, Orthopädisches Zentrum**, Münsingen/Muri  
**Pochon Optik GmbH**, Gümligen  
**PrestoKredit, Antonio Vella**, Bern  
**Presto Pizza GmbH, Bahattin Ergül**, Ostermundigen  
**Radio RaBe**, Bern  
**Repavit Storen & Service AG, Ch. Schneider**, Bern  
**Restaurant Grotto Ticino, Pizzeria Cafiero**,  
 Domenico Cafiero, Bern  
**Restaurant La Tana del Lupo, Fam. Cosenza**, Gümligen  
**Restaurant Pizzeria Venner Stöckli**,  
 Reto Regattieri, Gümligen  
**Restaurant TAO TAO, Lieng Seav**, Gümligen  
**SAWO Sägesser Worb AG, Rudolf Michel**, Worb  
**Ski- & Velo-Center AG, Patrick Tschanz**, Ittigen  
**Schwänen-Apotheke Bern AG, H. von Graffenried**, Bern  
**Stoller Baukeramik, André Siegenthaler**, Gümligen  
**Supporter-Vereinigung fcmg**, Gümligen  
**Trend Werbeartikel GmbH**, Gümligen  
**UBS AG**, Gümligen  
**Unico Data AG**, Münsingen  
**Valiant**, Bern/Gümligen  
**Vennerhus Weine AG, N. Wittwer**, Grossehöchstetten  
**Walo Bertschinger AG**, Gümligen  
**Zollinger Immobilien-Treuhand**,  
 Hans Rudolf Zollinger, Gümligen



## Ausrüster, Haupt- und Dress-Sponsoren sowie Partner des FC Muri-Gümligen





## Mithilfe beim Clubhausbetrieb – Suche nach Helfer(innen)

„Wir bedanken uns zum Voraus bei allen, die einige Stunden Zeit finden können, den FC Muri-Gümligen auf diese Weise zu unterstützen und freuen uns auf eure Anrufe!“

Zukünftige Helferinnen/Helfer können sich melden bei der Führungscrowd:

**Jean-Pierre Corpataux, 079 653 88 18**

**Rudolf Waber, 079 377 99 25**

**Peter Kübli, 078 731 24 49**

Mit diesem Aufruf haben wir zu Beginn der aktuellen Saison neuen Mitarbeiter(innen) gesucht. Der Erfolg auf diesen Aufruf war gleich null!

Woran liegt es, dass sich heute kaum mehr Personen für Freiwilligenarbeit melden?

Trotz dieser Negativmeldung läuft der Clubhausbetrieb weiter und dies weiterhin erfreulich. Allerdings nur dank den überaus tollen Einsätzen der bestehenden Helferinnen. Es ist erfreulich zu sehen, was dieses Team heute bereits möglich macht. So ist es den Helferinnen z.B. möglich, die Idee des **Challenge Camps für behinderte Kinder** zu unterstützen. Die Camps finden unter anderem auch auf dem Sportplatz Füllerich statt. Die Philosophie dahinter wird auf ihrer Homepage wie folgt definiert:

**Bei Challenge Camps stehen immer glückliche Kinder im Mittelpunkt. Der Sport dient als Brücke für die Integration aller Kinder und verbindet über alle Kulturen durch das gemeinsame Erlebnis.**

Sport ist eine der besten Lebensschulen. Das Erreichen seiner persönlichen Ziele darf nicht zu Lasten der Schwächeren gehen. Eine Sensibilisierung der Sozialkompetenz jedes Einzelnen und der bewusste Umgang mit seinem Körper sind wichtige Bausteine in all unseren Aktivitäten!



**Barbara Kurt, Irène Kübli und Rita Jordi**  
führten beim September-Challenge Camp das Clubhaus

Das Clubhausteam hat bereits zum zweiten Mal in diesem Jahr für die 50 bis 120 anwesenden Kindern gekocht. Dass dies eine grosse Herausforderung darstellt, versteht sich von selbst. Die Camps konnten bisher erfolgreich dank unseren tollen Helferinnen ausgeführt werden (das letzte Camp fand vom 12.-15.9.2011 statt).



Natürlich steht der Betrieb während der Trainings resp. der Spiele unseres Vereins im Vordergrund. Wie aus dem obenstehenden Bericht hervorgeht, ist das Team auch bereit andere Aktivitäten zu unterstützen. Und solche Einsätze sind auch sehr befriedigend.

**Wir sind allerdings weiterhin auf der Suche nach zusätzlichen Helfer(innen), damit wir weiterhin den Betrieb aufrechterhalten können.**

BESTEN DANK FÜR EURE MITARBEIT

*Rudolf Waber, Clubhausteam*





## Jahresausflug 2011 der Supporter-Vereinigung



Freitag 26. August 2011, um 1500 Uhr, durfte ich am Bahnhof Gümligen 20 Supporterinnen und Supporter begrüßen, die sich für den Ausflug angemeldet hatten. Ziel war dieses Jahr die **Brauerei Egger in Worb**. Eine etwas kurze Fahrt mit dem blauen Bähnli führte uns nach Worb, wo wir anschliessend nach einem kurzen „Aufstieg“ die Brauerei erreichten. **Herr Herdegen**, der Braumeister, d.h. neuste Bezeichnung: Brautechniker übernahm nach einem freundlichen Empfang die Gruppe, mit den zusätzlich per Auto dazugekommenen 2 Mitgliedern. Und los ging's zu einem sehr interessanten Rundgang. Hier durften wir feststellen, dass die Braukunst ab

Rohmaterial Hopfen-Malz-Wasser etc. bis zum Ausschank einen sehr aufwendigen Weg durchläuft. Die sehr aufschlussreiche Führung dauerte etwas über eine Stunde. Im betriebseigenen Restaurant wurden wir anschliessend zu einem Apéro eingeladen. Die Bierliebhaber kamen nun auf ihre Rechnung. Diverse Bierqualitäten konnten auf Wunsch degustiert werden, mit den dazugehörigen Apérogebäcken. Nach gemütlichen, mehreren Prost's verabschiedeten wir uns. Herzlichen Dank an die Brauerei Egger und Herr Herdegen, die uns diesen eindrucksvollen Rundgang ermöglichten.

Kurz nach 1700 Uhr begann der Abstieg zur Bahnstation, zurück bis Melchenbühl. Der Zeitplan konnte eingehalten werden, so dass wir um 1800 Uhr von der Clubhausequipe zum zweiten Apéro empfangen wurden und noch 8 weitere Mitglieder dazu stiessen. Apéro sowie das anschliessende Bräteln, begleitet von gluschtigen Salaten waren gut organisiert und schmeckten ausgezeichnet. Der dazu passende Wein sorgte für ein zufriedenes Ambiente und das abschliessende Dessert war eine zusätzliche, schöne Überraschung. Am späten Abend lockerte sich die Runde und der Ausflug 2011 neigte sich dem Ende zu.

*René Rapin, Präsident*



Weitere Fotos der Besichtigung der Brauerei Egger AG, des Apéros und des Nachtessen im Clubhaus findet ihr in der Fotogalerie der fcmg-Homepage [www.fcmg.ch](http://www.fcmg.ch)



# Ein starkes Doppel...!

## Gerber B+S Küchen AG

Niklaus Bigler

Hans Schenk



Murifeldweg 2 + 4 3006 Bern

Telefon 031 351 02 21

[www.gerberbskuechen.ch](http://www.gerberbskuechen.ch)

[gerber-bs-kuechen@bluewin.ch](mailto:gerber-bs-kuechen@bluewin.ch)

BGT | SCHÖNENBERGER ● GROLIMUND

TREUHAND  KAMMER

Wirtschaftsprüfung und Unternehmensberatung  
im Register RAB eingetragene Revisionsexperten

Treuhand und Steuerberatung  
Personal- und Lohnbuchhaltung

Hauptsitz:  
Belpstr. 4, 3074 Muri b. Bern  
T 031 950 88 88  
F 031 950 88 89

[www.bsgtreuhand.ch](http://www.bsgtreuhand.ch) • [info@bsgtreuhand.ch](mailto:info@bsgtreuhand.ch)

Niederlassung:  
Obere Bahnhofstr. 13, 5507 Mellingen  
T 056 493 08 88  
F 056 493 08 80

DIMARO | IT-SERVICES ●

Hard- und Software  
IT Infrastruktur und Netzwerk

Belpstr. 4, 3074 Muri b. Bern  
T 031 950 88 77  
F 031 950 88 78  
[www.dimaro.ch](http://www.dimaro.ch) • [it@dimaro.ch](mailto:it@dimaro.ch)

ASP und Outsourcing  
IT Management und Beratung

# GROSSMANN STOREN

Tel. 031/931 99 79

Obere Zollgasse 72, 3072 Ostermundigen

## [www.grossmannstoren.ch](http://www.grossmannstoren.ch)



Ihr Spezialist für:

Storenmontagen

Storenberatung

Reparaturen

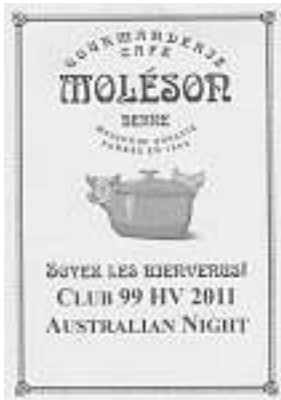


## 99er Donatoren-Vereinigung

### HV der Donatoren-Vereinigung (99er Club) vom 25. August 2011 im Restaurant Moléson Bern

Programmgemäss wurde am 25. August 2011 mit der obligaten Verspätung um 18.15 Uhr der offizielle Teil der diesjährigen Hauptversammlung abgewickelt und die statutarischen Geschäfte durch den Präsidenten **Hansueli Schwenter** behandelt. Vereinspräsident Roland Schneider, durfte von ihm einen Check in der Höhe von CHF 14'100.- als Jahresbeitrag resp. Punktegeld der 99er in Empfang nehmen.

Im Anschluss an die Versammlung verkösteten sich die anwesenden 99er unter dem Thema "Australian Night" in der Gourmanderie Moléson in Bern. **Bärni Hüsler**, Vorstandsmitglied der 99er, und Küchenchef **Dave** kochten australisch für die 99er. Abgerundet wurde das Essen mit australischen Weinen vom Wyhus Ryf (**Bernhard Ryf**, 99er-Mitglied). Beim Essen konnten die anwesenden Mitglieder noch gemütlich zusammensitzen und rege Diskussionen führen.



Das restliche Programm vom 99er-Club sieht für 2011 noch folgende Anlässe vor:

- Freitag, 04. November 2011 Mittagstisch im Moléson**
- Montag, 28. November 2011 Zibelemärit im Moléson ab 11.30 Uhr**
- Freitag, 02. Dezember 2011 Weihnachtsessen in der Haberbühne Liebefeld**

Der Vorstand hofft auf eine möglichst grosse Teilnehmerzahl an den verschiedenen Anlässen.

Durch ein paar Austritte aber auch Eintritte verändert sich der 99er Donatorenbestand auf insgesamt 52 zahlende Mitglieder für die laufende Saison.

## 99er Event mit den Spielern der 1. Mannschaft

Alle Jahre wieder, lädt die Donatorenvereinigung die Spieler der 1. Mannschaft zum Essen und gemütlichen Verweilen im **Restaurant Tao Tao in Gümligen**, ein. Dieser Anlass fand am 13. September 2011 statt, leider auch dieses Jahr ohne das früher berühmte Fussballspiel - wo das jeweilige 99er-Punktegeld ausgespielt worden ist. Donator **Lieng Seav** des Restaurant Tao Tao verwöhnte die geladenen Gäste mit einem feinen chinesisches Buffet.

Die 1. Mannschaft und der Vorstand des FC Muri-Gümligen bedanken sich ganz herzlich für die Einladung und natürlich auch für die wertvolle Unterstützung der 99er Donatorenvereinigung an den Hauptverein.

Nachstehend einige Eindrücke dieses einmal mehr gelungenen Events. *Mehr Bilder findet ihr in der Fotogalerie der Homepage des FC Muri-Gümligen [www.fcmg.ch](http://www.fcmg.ch).*



Donatoren (99er Club) und 1. Mannschaft vereint

## Inkasso Mitgliederbeiträge Saison 2011/2012



Es ist wieder so weit, Aktive, Junioren und Passivmitglieder wurden anfangs September aufgefordert ihren Mitgliederbeitrag zu begleichen.

Wir bedanken uns zum Voraus für die prompte Bezahlung **bis 30. September 2011!**

Mit der Zahlungs-Aufforderung des Jahresbeitrages der Saison 2011/12 haben Sie ebenfalls den neuen Mitgliederausweis erhalten.

Dieser berechtigt zum freien Eintritt zu allen Meisterschafts-Heimspielen unserer 1. Mannschaft auf dem Sportplatz Füllerich.

## Wussten Sie, dass...

... unsere Mitglieder- und Sponsor/Partner-Ausweise der neuen Saison 2011/12 von der Druckerei Aeschbacher AG in Worb gedruckt werden?



Als Partner des FC Muri-Gümligen und Drucker unseres Cluborgans, hat die Firma Aeschbacher AG die beinahe 1000 Ausweise **kostenlos** gedruckt und laminiert!

**Herzlichen Dank an Hans-Jürg Aeschbacher für die grosszügige Geste!**



... bei den ersten beiden Meisterschaftsspielen unserer ersten Mannschaft sich zwei unserer Stammspieler relativ schwer verletzt haben und den Fussballplätzen längere Zeit fernbleiben müssen?

**Wilbur Helfer** hat sich die Bänder an der rechten Schulter gerissen. **Roger Küffer** erlitt einen komplizierten Bruch der linken Hand und musste operiert werden.

**Wir wünschen den beiden - aber auch allen, die hier nicht speziell erwähnt wurden - eine gute Besserung!**

## Supporter unter sich...

"So glücklich kann das Supporterleben sein..."

René Rapin  
Präsident Supporter-Vereinigung



## Kartengruss



Grüsse von **Mike Tschanz**, Spieler der ersten Mannschaft, von seinem Südamerika-Aufenthalt. Er hat nach mehrmonatiger Abwesenheit in der Zwischenzeit das Training wieder aufgenommen. Willkommen Mike!



## Passivmitgliedschaft

Werden Sie Passivmitglied des FC Muri-Gümligen und unterstützen Sie mit einem jährlichen Mitgliederbeitrag von **nur Fr. 50.-** unsere Juniorenbewegung. Sie geniessen freien Eintritt zu allen Heimspielen unserer 1. Mannschaft.

Sie können sich auch über unsere Homepage [www.fcmg.ch](http://www.fcmg.ch) (Rubrik „Über uns“ als Passivmitglied anmelden.

## In letzter Minute eingegangen...

Soeben erreicht uns die erfreuliche Nachricht, dass wir nach langer Suche für unsere Ca-Junioren-Mannschaft endlich einen Trainer verpflichten konnten. Ab sofort übernimmt nämlich **Reto Lohri**, die Geschicke dieses Teams.

Wir wünschen **Reto** Befriedigung und Spass sowie viele Erfolge mit seinen Jungs. Eine nähere Vorstellung werden wir im Dezember-Cluborgan vornehmen.



# Nutzen Sie den Heimvorteil.

Willkommen in  
Ihrer Bank in Gümligen.

[www.valiant.ch](http://www.valiant.ch)

Valiant Bank AG  
Füllerichstrasse 53  
3073 Gümligen  
Telefon 031 954 29 10

VALIANT

AZB  
3073 Gümligen



# **OFFIZIELLER PARTNER & AUSTRÜSTER DES FC MURI-GÜMLIGEN**

Bern, Bahnhofplatz

**OCHSNER  
SPORT**

Starke Marken. Starke Preise.